

# ЛіМ

## Літаратура і мастацтва

газета творчай інтэлігенцыі Беларусі

13 СНЕЖНЯ

2002 г.

№ 49—50/4183—4184

КОШТ 335 РУБ.

### Гісторыя «ПОЛЫМЯ» — гэта гісторыя нашай літаратуры

# 80

ПОЛЫМЯ

ПОЛЫМЯ

9-10

У НУМАРЫ

МІКОЛА КУСЯНКОУ

Умель калі выкалі

МАКСІМ ТАМК

Алімпіада і перады ся спадчыны

Да Гісторыі

Жані Каліма і Жэны Каліма

СЫМОН БЕЛЫ

Міхаліа дрыа

ВІКТОРЫЯ ДАШЧУК

Выток перады

2002

ПОЛЫМЯ

У НУМАРЫ:  
Уладзімір Ліпавіцкі  
Улад. Рэма  
Іван Шаўк  
Начальні ўстаноў  
Кастусь Ціхоня  
Дзі ўспраўды тым спадчыны.  
2003

1



Сустрэча Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь А. Р. ЛУКАШЭНКІ з вядомымі беларускімі і рускімі пісьменнікамі. 1997 г.

# ПОЛЫМЯ

-časopis

80 год

"Полымя" — літаратурна-мастацкі і грамадска-палітычны часопіс.

Выдаецца са снежня 1922 года ў Мінску на беларускай мове штомесячна.

У 1922-24 гг. (да №3 — 11) — выданне Беларускага кааператыўна-выдавецкага таварыства "Савецкая Беларусь".

З 1924 г. па 1931-ы — выданне Дзяржаўнага выдавецтва Беларусі.

У 1932 — 34 гг. (да №5) — орган Арганізацыйнага камітэта Саюза савецкіх пісьмennisкаў БССР.

З 1934 (з № 6-7) — орган праўлення Саюза савецкіх пісьмennisкаў БССР.

З 1945 г. — орган Саюза савецкіх пісьмennisкаў Беларусі.

З 1957 г. — орган Саюза пісьмennisкаў Беларусі.

З 1993 г. — заснавальнікі: Саюз пісьмennisкаў Беларусі і калектыў рэдакцыі.

З 2001 г. — заснавальнікі: Саюз беларускіх пісьмennisкаў і Міністэрства інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

З 2002 г. — у складзе рэдакцыйна-выдавецкага ўстановы "Літаратура і Мастацтва".

У 1932 — 41 гг. (да №3) часопіс выходзіў пад назвай "Полымя рэвалюцый".

У гады Вялікай Айчыннай вайны часопіс не выходзіў.

У склад першай рэдкалегіі ўваходзілі: Зміцер Жылуновіч (Цішка Гартны), Міхась Кудзельца (Міхась Чарот), Змітрок Бядуля, Уладзіслаў Ігнатоўскі, В. Нодэль.

У 1920 — пач. 1930-х гг. у рэдагаванні часопіса ўдзельнічалі А. Сянкевіч, Ц. Гартны, М. Зарэцкі, Янка Купала і інш.

Рэдактары:

Платон Галавач (1932 — 33 гг.)  
Міхась Лынькоў (1933 — 41 гг.)  
Пятрусь Броўка (1945 — 48 гг.)  
Максім Танк (1948 — 67 гг.)  
Павел Кавалёў (1967 — 72 гг.)  
Кастусь Кірзэнка (1972 — 86 гг.)  
Сяргей Законнікаў (1986 — 2002 гг.)  
Мікола Мятліцкі з 2002 г.

(Працяг на стар. 4)

# ФЛАГМАН АЙЧЫННАЙ ЛІТАРАТУРЫ

Азіраючы далёкія дваццатыя гады мінулага стагоддзя, аналізуючы поступ віхуна-ідэянага часу, болей і болей пагаджаешся з думкай, што само жыццё народа, які пракладаў гістарычны шлях да свайго дзяржаўнасці, прагнула духоўнага азарэння — свайго "Полымя".

Ужо сімвалічна тое, што менавіта ў снежні, калі сама прырода парашамі высцілае некранныя белаў, перад маладой айчыннай літаратурай, якая на хвалі рэвалюцыйнага абнаўлення свету пачула прыліў новых творчых сіл, старонкамі народжанага часопіса высцілаўся некранны чыствак будучыні і дзесяткі апантаных людзей, натхнёна і шыра, часцей з фанатычнай верай у пафас пераломнага часу, рынуліся ствараць духоўную біяграфію народа. Літаральна з першых нумароў літаратурна-мастацкай і грамадска-палітычнай часопіс займаў шырокую папулярнасць сярод чытачоў. З прыхільнымі водгукамі ў яго адрас у тагачасным цэнтральным і рэспубліканскім друку выступілі вядомыя дзеячы нацыянальнай культуры. Так у адной з маладнякоўскіх рэцэнзій за 1927 год адзначалася: "Ужо даўно перамагло "Полымя" ўсе перашкоды і стала галоўным рэгулярным часопісам беларускай культуры і палітыкі".

Многія стваральнікі "Полымя" — і тыя, хто рыхтаваў да выхodu ў свет яго першыя нумары, і тыя, хто ў боссоні наці, чуючы жывы пульс нацыянальнага адроджэння, пісаў для часопіса баявітую публіцыстыку, лагію і прозу — маладымі жыццямі палліцаў за свой романтичны парыв, бо ўжо рабіў першыя абароты махавік касцяльных разспры. Пайменна вядомы трагічны лёс яе не ўсюю складу першай рэдкалегіі часопіса: Цішка Гартны, Міхась Чарот, Усевалад Ігнатоўскі... Асабліва ахвярна страшным для інтэлігенцыі Беларусі стаў 1930 год, калі па сфабрыкаванай справе СВБ ("Саюза вызвалення Беларусі") было арыштавана 108 чалавек. Сярод іх акадэмікі Беларускай акадэміі навук Вацлаў Ластоўскі, Язеп Лёсін, Сцяпан Некрашэвіч, Гаўрыла Гарэцкі, прафесары Аркадзь Смолч, Браніслаў Эпімах-Шыпіла, пісьмennisкі Максім Гарэцкі, Уладзімір Дубока, Язеп Пушня, Адам Бабарэка, Язеп Дыла, Міхайла Грамыка, Алесь Гурло і іншыя.

Многія аўтары маладога "Полымя" абвінавачваліся ў тым, што ахыццяўлялі арганізаванае шкідніцтва на культурным, ідэалагічным і іншых участках сацыялістычнага будаўніцтва, праводзілі антысавецкую нацыяналістычную агітацыю, накіраваную на запаволенне тэмпаў развіцця Беларусі па сацыялістычным шляху, ставячы кантактавы мэтай адарванне Беларусі ў этнаграфічных межах ад Савецкага Саюза, стварэнне так званай Беларускай Народнай Рэспублікі.

Трагічна склаўся лёс і першага афіцыйна прызначанага рэдактара часопіса, вядомага дзяржаўнага і грамадскага дзеяча, празаіка Платона Галавача. Прызначаючы дзяржаўніка на гэту пасаду, ідэалагічныя службы як бы ўзмацнялі над часопісам неадступны кантроль, які выявіўся нават у тым, што часопіс пачаў называцца з 1932 года "Полымя рэвалюцый". Раптоўнасць ахыццяўня ў 1933 годзе Платона Галавача ад сумнахальна занятай пасады дае падставы меркаваць, што з пастаўленай перад ім задачай ён справіўся не гэтак паспяхова, як таго хацелася тагачасным ідэалагам.

Нягледзячы на клопатаў легла на плечы наступнага палыміскага рэдактара Міхася Ціханавіча Лынькова. Нарастаў абдынаўчы працэс творчых сіл. Устадам спатрабілася своеасаблівае калектывізацыя літаратуры — ствараўся Саюз савецкіх пісьмennisкаў СССР і яго нацыянальны падраздзяленні. Часопіс "Полымя" становіцца органам Саюза савецкіх пісьмennisкаў БССР. Пачыналі тварыць "на карысць партыі" вядомыя майстры слова і пачаткоўцы. Літаратурная плынь становілася афіцыйнай, з'яднанай з клопатамі партыі большавікоў — літаратура асвойвала метад сацыялістычнага рэалізму, вучылася быць народнай па змесце і партыйнай па форме.

Аднак, нягледзячы на жорсткія рэпрэсіўныя ўмовы свайго існавання ў сума вядомыя 30-я гады, з іх ахвярай галёфаю 37-га, часопіс "Полымя" здолеў згуртаваць пад сваім сцягам нацыянальна свядомыя творчыя сілы, каму было наканавана стварыць нашу айчынную літаратуру, вартую шырокай грамадскай увагі, захавання і гістарычнай перспектывы. Можна прыгадаць творчасць многіх вопятаў роднага Слова, спеласць мастацкай думкі якіх прыпадае на гэты ахвярны час. Але з асаблівай годнасцю хочацца падкрэсліць, што менавіта ў гэтыя трагічныя гады выпрабаванні беларускага Духу энергетычна акумулявацца як не ўся творчая спадчына класіка беларускай прозы Кузьмы Чорнага, чыя аповесці і раманы публікуюцца пад вокладкай "Полымя".

Спраўдана літаратура жыве, спасцігаючы глыбіні чалавечай душы, нягледзячы на неймаверны ідэалагічны прэсінг. Не знявольніц, не падпарадкаваць яе ўзлётдагматыч-

наму схематызму, не ўціснучу ў межы партыйна зашораных паступатаў. І нават у тых, хто падрыхтаваў для яе гіляціну, у пэўны момант уздыгаюцца рукі: і падрыхтаваныя ордэры на арышт класікаў нашай літаратуры мяняюцца імі на ордэны за заслугі...

Мы не павінны забываць сягоння, якой цаной аплочана нашымі папярэднікамі права на сумленную творчасць. Побач з ахвярамі сталіншчыны становіцца ў трагічны рад і палелья на палях Вялікай Айчыннай — не дасказалі сваё. Акрыўшы ад панесеных страт, з падвоенай сілай загаварыла беларуская літаратура ў першыя пасляваенныя гады. Адроджанае "Полымя" адрасу ж прадаставіла старонкі новым таленавітым творам. Пісьмennisкі з ваенным вопытам задумваліся над жыццём народа ўсё больш блізкім праўдзіва. Схлынула хваля саладкавай хваласпеўнасці, тварылася мужная беларуская літаратура аб толькі што мінулай вайне.

Калі азіраю ў думках першы пасляваенны літаратурны прызыў — бачу іх усіх ацапленых, нямногіх. Бачу, як нядаўні фронтавік у пераможанай Германіі, сабраўшы параскіданыя ад бамбёжак аркушы дабротнай фашыскай паперы, піша першую сваю аповесць — самую гуманную і чалавечую. Неўзабаве "Помста" Івана Шамаякіна, дасланая ў зруйнаваны Мінск, будзе надрукавана на старонках "Полымя". Потым, трымаючы ў руках гэты часопіс, уся Беларусь будзе зачытвацца ягонай "Глыбокай плынню". Свой "Мінскі рамак" прапанаваў "Полымя" Іван Мележ.

Былыя ваенныя карэспандэнты, фронтавікі і партызаны — аўтары "Полымя" — у прадмеленых гімнасцёрках засталіся на вядомых нам здымках: сыходзіліся ахвотна ў рэдакцыйным пакойчыку, каб паведаць адзінаму пра "сваю вайну", схіліліся над старонкамі рукапісаў, якім суджана было стаць летпісам народнае славы. Новыя вершы ўспых чыталі Максім Танк і Аркадзь Куляшоў, Пятро Глебка і Пятрусь Броўка — першы пасляваенны рэдактар часопіса, Пімен Панчанка і Анатоль Вялюгін...

Роздых пераможнага жыцця наталіў творчыя сілы. Ва неўладкаваных побытавых умовах — у цесных пакойчыках пры газніцах — нараджаўся тыя хрстаматына вядомыя нам са школьнае парты творы, у якіх звонка-галоса крыляла сама пераможная радасць. Аднак спакваля ў яе шыры зазор былі ўпледзены, як у вабную дзвочную касу, зырчасць стужкі тэорыі бесканфліктнасці, згодна з якой лепшае ў жыцці павінна было канфліктаваць з крышачку горшым, калі ў пошуку героя стваральнай сучаснасці, ва ўсёду новым ідэалагічным патрэбам дна, адмаўляліся ад глыбінага бачання саміх жыццёвых калізій. Хоць не дужа актыўна, аднак і "Полымя" грашыла перад сумленнем Літаратурны публікацыі гэтых твораў. І толькі "хрушчоўская адліга", развянчэнне культуры асобы Сталіна на гістарычным XX з'ездзе партыі, які ачышчалыя вецер-связак, прынеслі на старонкі часопіса новую літаратурную хвалю. Яна асабліва па-мастацку спела вывіла сябе ў жанры рамана: шасцідзесят гады мінулага стагоддзя — сапраўды раманы бум у беларускай літаратуры.

Адзін за адным з'яўляюцца ў свет "Людзі на балоце" І. Мележа, "Птушкі і гнёзды" Я. Брыля, "Сэрца на далоні" І. Шамаякіна і многія іншыя творы. Вядуча сур'ёзныя дыскусіі аб форме, змесце і мастацкіх магчымасцях раманага жанру. Віруе сапраўдна літаратурная плынь жыцця, якая шпільва, да стываеае зыхаты адточае пісьмennisкае майстэрства многіх з тых, хто, адклаўшы зброю, зусім няподоўна ўзйўся за пяро. Суровыя ваенныя аповесці, застанючыся на дзесяці год верным прайдзённым фронтавым дарогамі палёгішым баях сябрам, піша гродзенскі аўтар Васіль Быкаў. Магілёўскі паэт Алесь Пысін па-філасофску глыбока асэнсуе перажытыя дні вайны ў чымотна-журлівых вершах. Першыя крокі робіць у сур'ёзную літаратуру пакаленне дзяцей вайны, якому шчасліва выпадае цяпер стаць фіналістам — вучыцца літаратурнаму майстэрству на фіналігічным і журналісіцкім факультэтах Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта.

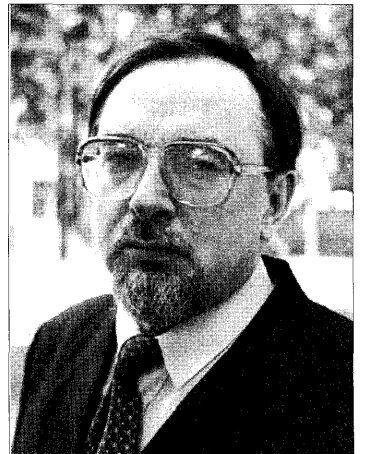
Вакол "Полымя" неўзабаве гуртуюцца тыя сілы беларускай літаратуры, якія забіраюць ей значны інтэлектуальны пад'ём, зведанне многіх раней невядомых форм. Надвудуць палыміскай часі самага знакамітага рэдактара Максіма Танка, які потым, абраны старшынёй Саюза пісьмennisкаў Беларусі, здолеў акрыліць усю нашу літаратуру на творчыя росшукі, руліва будзе дабці і пра тое, каб яна роўнай сярод роўных пачувалася ў свеце. Народзяцца дзесяткі адрасоў дружбаў, беларускія пісьмennisкі — духоўныя прадстаўнікі народа — стануць жаданымі гасцямі ў многіх краінах.

Як бы і лямантавалі сягоння некаторыя пераацэншчыкі нашых духоўных каштоўнасцей, што літаратура гэтага часу была цалкам сервільнай, аднак мала хто з сур'ёзных чытачоў пагодзіцца з імі, начытаўшыся

ўдostal' сённяшніх "разняволеных" тэкстаў каліялітаратурных дзялюкоў.

Гэта па праве таленту і поту — наш запаты век, калі развінуліся літаральна ўсе літаратурныя жанры, калі мы, творчыя людзі, адчулі, што літаратурная праца адна з пачэсных і адказных прафесій. Іншая справа, што і гэту прафесію, як і кожную чалавечую, дзяржава памкнулася скарыстаць у мэтах абвешчанага камуністычнага будаўніцтва. Рэдактары літаратурных выданняў інструктаваліся, а то і праходзілі працоўную ідэалагічную загартоўку ў аддзелах ЦК КПБ. Трывала ўсталяваўся ўсеабыдны ГАЛОУЛІТ.

У часы "жалезнага заслону" літаратура выконвала ролю духоўнай павязі цывілізаванага свету. Творы, што на партыйную дэзволаснасць і чытацкі густ арабодуваўся ў перыядычным друку, у тым ліку і ў "Полымя", пракладвалі дарогу і да сэрца чытачоў іншых народаў — праз нашу сумленную літаратуру расла цікавасць да Беларусі, якая ахвярна пацярпела ў гады фашыскай навалы. Завязалася цесная творчыя і сяб-



роўскія кантакты прызнаных беларускіх пісьмennisкаў з папечнікамі іншых літаратур. Масавымі тыражажамі выдаваліся кнігі на рускай мове ў цэнтральных маскоўскіх выдавецтвах. Атрыбутамі літаратурнага жыцця становіліся фестывалі і святы пазіі, дні і тыдні літаратуры і розныя іншыя масавыя мерапрыемствы, заўсёгда там і нязменнымі ўдзельнікамі якіх былі часцей за ўсё тыя пісьмennisкі і пазты, якія сягоння так актыўна дабюць, пэўна ад ідэалагічнага перакорму, за заходні тып дэмакратызацыі нашага грамадства, насаджэнне духоўных каштоўнасцей замежнага кшталту, што абярнулася сусветным разгулам булварна хадкай кніжнай прадукцыі і ўсё болей і болей з лёгкай рукі камерцыйных дзялюкоў захлэстае і наш кніжны рынак.

У гэтыя гады "Полымя" становіцца своеасаблівым рупарам дружбаў літаратуры. На старонкі часопіса ў перакладах на беларускую мову прыходзяць творы вядомых пісьмennisкаў — прадстаўнікоў геаграфічна блізкіх і далёкіх народаў. Творчыя кантакты з асаблівай сілай актывізуюцца ў постсавецкія гады, якія, трэба дадаць належнае часопісу, плённа паспрыялі ўваскрашэнню нашай нацыянальнай свядомасці, вяртанню гістарычнай памяці народа.

Несумненна, за парогам новага XXI стагоддзя сягонняшня рэдакцыя часопіса застанеца вернай гэтым і многім іншым палыміскамі традыцыям. Хочацца верыць, што беларуская літаратура нашага дзяржаўна стваральнага часу будзе гэтак жа гуманнай і чэснай перад чытачом, не спакуюцца на танныя павылі літаратурнае ёю "права на песню". Многія нашы пісьмennisкі, вярнуўшыся з палону палітычных прыхільнасцей, узрадзіць ўспомінаць пра тое, што падараваны ім небам талент павінен несці стваральную, а не разбуральную энэргію. А маладыя, хто толькі ўступае ў вялікую літаратуру, своеасава завозяць урок: самавыяўленне — камп'ютэрнае пыхканне тэкстаў — гэта не ёсць сама літаратура.

Спадзіёмся, што і надалей з "Полымем" будучы супрацоўніцтва самыя стывыя майстры слова, што справа, якую мы дзейнісім сумеснымі інтэлектуальнымі намаганнямі на карысць Бацькаўшчыны, будзе запатрабавана дзяржавай і клаталіва падтрымана ёю — нашы літаратурныя выданні прыдуча ўсе куці Беларусі, стануць носьбітамі нашых чалавечых каштоўнасцей, духоўным арыенцірам сучаснага грамадскага жыцця.

Мікола МЯТЛІЦКІ,  
галоўны рэдактар часопіса "Полымя",  
лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь імя Янкі Купалы

# САМЫ СЛАВУТЫ Ю Б І Л Я Р

"Полымя" — 80. У жарт магу сказаць: мой равеснік, нарадзіўся я — нарадзіўся мой часопіс. А калі сур'ёзна, то ўся мая творчая біяграфія неразлучна звязана з біяграфіяй старэйшага беларускага перыядычнага выдання.

Далёкі 1936 год. Я вучуся ў сёмага класа Макаўскай школы. І там, у далёкім кутку, на мяжы з Украінай, упершыню ўбачыў "Полымя рэвалюцыі". Не, не проста ўбачыў — прачытаў ад коркі да коркі, з захапленнем, і як адкрыў новы свет. Часопіс дала мне, юнаму аўтару прымітыўных вершаў, настаўніца беларускай літаратуры незабыўная Яўгенія Анціпава, яна адкрыла мне гэты новы свет. Стаўшы ў той жа год студэнтам тэхнікума будаўнічых матэрыялаў, я хутка пратарыў дарогу ў гарадскую бібліятэку. І першай запатрабаванай кніжкай было "Полымя". Прачытаў кожны нумар, захапіўся вершамі Янкі Купалы, Якуба Коласа, Петруся Броўкі, Андрэя Александровіча, апавяданнямі Міхаса Лынькова, раманамі Эдуарда Самуйленка, Кузьмы Чорнага. Не адразу сцяміў, чаму ў наступныя гады — у 1937-38 са старонак "Полымя рэвалюцыі" зніклі аўтары, якіх я любіў. Часопіс прасцяў: яны "ворыгі народа". Не разумеў, у чым іх варожасць. Што так цікава

пішуць? Дык і мяне цягне пісаць. Дык і мяне чакае такі ж лёс? Прызнаюся: пахоўся. Але пісаць не пераставаў — "заразіўся" крамолай. На чацвёртым курсе адважыўся паслаць у рэдакцыю два апавяданні. І апынуўся на сёмым небе, калі атрымаў пismo, падпісанае гапоўным рэдактарам Міхасём Лыньковым. Не пакрыўдзіла, што апавяданні не прынялі. Гапоўнае — ад каго пismo! Напэўна пісаў яго рэдактар аддзела. Але Міхас Ціханавіч апавяданні чытаў, ён нагадаў пра іх, калі мяне ў 1947 прынімалі ў Саюз пісьменнікаў. Назвы ўспомніў, праўда не тых, першых, а тых, якія я напісаў у далёкім Мурманску; ахвяраваў паслабедзенным сном і з дазволу камандзіра батальёна Тамразыяна пісаў у сталюцы.

У жніўні 1945, праз пяць гадоў, атрымаў "вышэйшую ўзнагароду" — права наведаць родных, блізкіх, дарагіх. Мог дамабілізавацца праз ваенкамат, бо выйшаў указ аб звальненні інжынераў, настаўнікаў, а я — тэхнік будматэрыялаў, самы падразбіў у той час спецыяліст. Але я вярнуўся ў далёкі Ландсберг, які стаў польскім. Чаму вярнуўся? Там заставаўся рукапіс напісанага пасля Перамогі апошэці "Помста". Адтуль, з-пад Одра, паслаў я ў Мінск, праўда, не ў "Полымя" —

у "Беларусь", бо меў нумар тонкага часопіса і ў ім адрас. Не пабаяўся паслаць адзіны рукапісны экзэмпляр, верыў у папавую пошту. Дайшла. І добры Ілья Данілавіч Гурскі перадаў я ў "Полымя". І ў снежаньскім нумары 1945 года апошэці ўбачыла свет і нарадзіўся пісьменнік.

І з таго часу ўсе свае раманы (а іх 12) я надрукаваў у "Полымі" і большасць апошэці (іх за 30) пайшлі да чытачоў праз "Полымя", пазней частку іх надрукавала "Маладосць".

Бадай, сорак гадоў з'яўляюся членам рэдакцыі.

Клінаюся ўсім гапоўным рэдактарам, якія друкавалі мяне, усім супрацоўнікам рэдакцыі, якія рабілі часопіс, — жывымі тым, памяць пра якіх мы абавязаны святэ захоў-



А. Дудараў, А. Пятрэнка і І. Шамякін — лаўрэаты прэміі Саюзнай дзяржавы ў галіне літаратуры і мастацтва. 13.9. 2002 г.

ваць. Нядаўнае аднаўленне складу рэдакцыі, супрацоўніку, назначэнне новага рэдактара — Міколы Мятліцкага павінна натхніць усіх пісьменнікаў даваць у "Полымя" творы, якія б сталі мастацкім лепісам складанага, супярэчлівага, але і пэсавызначальнага для народа часу.

Вялікае свята для ўсіх нас — юбілей вятэрана, правафланговага беларускіх перыядычных выданняў.

Віншую супрацоўнікаў рэдакцыі, усіх чытачоў. Жадаю часопісу новага ўзлёту, новых мастацкіх адкрыццяў.

Іван ШАМЯКІН

# КАБ «ПОЛЫМЯ» І ДАЛЕЙ НЕ ПАГАСЛА



Рэдакцыя "Полымя". 1972 г. Злева направа: Чыгрынаў, В. Якавенка (стаіць), А. Вялюгін, К. Кірэнка, А. Русецкі, А. Масарэнка, Р. Шкраба, Л. Арабей, Б. Сачанка, І. Пташніцаў, Г. Пашкоў.

У снежні 1972 года ў Доме творчасці пісьменнікаў "Каралішчы" ў дамку пад векавымі елкамі адзначаўся пядзесяцігадовы юбілей "Полымя". Правільнае сказаць — была вясера, а сама юбілейная атэляўся ў друку, прытупіла шырока. У розных успамінах, артыкулах ды інтэрв'ю была абавязкова думка пра тое, што "Полымя" — вядучы беларускі часопіс, які паўвека годна служыць рупарам нацыянальнай духоўнасці. І тое не выклікала сумненняў. Нават з сённяшняй далечы ранейшая заслуга часопіса пэўна бачыцца.

Акрамя рэдакцыйных супрацоўнікаў, былі ў застоллі, які цьер памятаю, — Максім Танк, Іван Шамякін, Андрэй Макаёнак, Іван Мележ ды іншыя пісьменнікі. Мне, тады зусім маладому хлопцу, якога толькі што ўзялі ў часопіс з Беларускага радыё, гэтыя знакамітыя людзі ўяўляліся "пітаратурнымі зверэстамі".

Багата было тады цікавых згадак, найчасцей з рэдакцыйнага жыцця, з далёкай і блізкай гісторыі "Полымя". Госці накізвалі новаму рэдактару Кастусю Кірэнку і далей вёсці часопіс годна.

"Полымя" было тады вабным вогнішчам, вакол якога збіраліся лепшыя таленты. Былі добрыя традыцыі, памножаныя на творчыя пошукі, дзе было нямаля удач.

Памятаю, як у тых гадах газета "Правда" надрукавала артыкул, у якім аналізавалася асявятленне работнай тэматыкі на старонках усеагульных і рэспубліканскіх літаратурных выданняў.

У прыклад ставіўся ўральскі часопіс "Сібірскае агні". Само сабой зразумела: часопіс жыў і тварыў у кузні ўсёй краіны. У пералік тых, хто рэдка гасіў завадскіх цахаў, трапіла "Полымя".

Ужо адно было небеспэчна апынуцца пад крытычным прыцэлам "Правды", па тым часе гэта выклікала імгненную рэакцыю. Мяне жраз і ўзялі сюды на працу, каб ў аддзеле нарыса і публіцыстыкі вёў завадскую тэматыку, ці як сказаў Кастусь Кірэнка: "Будзеш рабочым пісьменнікам! — А пасля дадаў: — Заадно і ў аддзеле паззі прапрацуеш літсупрацоўнікам". Так я вярнуўся, як жартавалі палыміяны, "Службой двух госпад".

Аддзелам нарыса і публіцыстыкі, дзе я вёў тую самую рабочую тэматыку, кіраваў Іван Гаўрылавіч Чыгрынаў — надзвычай каларытная асоба, чалавек, да якога я тады прырос душой і надоўга захаваў зычлівыя адносіны, а цяпер — дабрую памяць.

Анатоль Сцяпанавіч Вялюгін быў маім службовым кіраўніком, а заадно і пэтычным настаўнікам у аддзеле паззі. Праўда, ён не любіў, калі называў яго хто тым самым "настаўнікам", звязваў гэта "званне" з пэтым заняткам у галіне канаводства. Казаў так: "Назвавай "вучыцелем". Так яго і называлі шматлікія вучні ад Юрка Голуба да Казіміра Камейшы і Рыгора Барадуллы.

У "Полымі" тады працавалі: заўсёды разважлівы і памірковы наместнік гапоўнага рэдактара Алексей Русецкі, увесь у вандруных паміненнях, і адказны сакратар Алесь Масарэнка, імпульсіўны і заўсё-

ды дасціпны загадчык аддзела крытыкі і літаратуразнаўства Рыгор Шкраба.

Як бы дзяржава ў дзяржаву быў аддзел прозы. Загадаў там Іван Пташніцаў — пісьменнік, як сёння бачна, магутнага таленту. У той час я зачытаваўся ягоным "Тартаком". Там жа, у прозе, працаваў Барыс Сачанка і Лідзя Арабей — таксама вядомыя пісьменнікі.

Неўзабаве намеснікам гапоўнага рэдактара прыйшоў у "Полымя" з "Вожыка" Генадзь Кляўко — паэт, чалавек дужа пяшчотнай і неабароненай душы. Не магу прыгадаць, каб бачыў яго разгэваным. А прычым, калі павалі настроі, хапала. Да таго часу мяне прызначылі адказным сакратаром, і з Генадзем Кляўко пасяліліся ў кабінэце гапоўнага рэдактара, чаму пасля былі не заўсёды радыя.

Гапоўны рэдактар у кабінэце штодня не бываў, але, калі з'яўляўся, то гэта была падзея прыкметная. Меў ён даволі круты, байдоўскі характар, які нязрэка працягваўся ў залежнасці ад настрою. Асабліва даставалася "памочнікам". Так ён называў намесніка гапоўнага і сакратара, мабыць, арыентаваны на прыцягненне на рыбачкім захапленні. Той працаваў у важнай установе і згодна высокай пасадзе меў памочніка.

Словам, рэдакцыя "Полымя" складалася ў той час з адметных асобаў. Некаторыя з іх, як той жа К. Кірэнка, А. Вялюгін, А. Русецкі, прайшлі ваіну, зведзілі цану жыцця і смерці, іншыя, як І. Пташніцаў, І. Чыгрынаў, Б. Сачанка і Г. Кляўко перажылі тую ваіну ў маленстве, пабачылі яе ўразлівымі дзіцячымі вачыма і таксама пісалі пра яе так, як бачылі і я ўяўлялі.

Быў і сярэд палыміянаў самы маладзейшы, і пры тым значнай, нейкай адметнай асобы сабой наўрад ці ўяўляў. Але ж асроддзе сталых твораў вымушала цягнуцца да іх, а таксама духоўна сталей.

Гэта, напэўна, цьер магу сказаць не толькі адзін я, бо рэдакцыя неўзабаве папоўнілі новыя маладыя імёны: Г. Далідовіч, У. Рубанав, В. Коўтун, В. Супрунчук, А. Письмянкоў, Н. Загорская, К. Камейша...

Згадаўшы безліч цікавых падзей з рэдакцыйнага жыцця, пра якія не расказаў у кароткай газетнай публікацыі. Важна іншае, "Полымя" было своеасаблівым паходным у літаратурным і культурным жыцці Беларусі. Часопіс любілі, чыталі, у рэдакцыю прыходзіла багата пісем. Дастаткова сказаць, што ў тых гадах тыраж "Полымя" складаў больш за дзвесці тысяч экзэмпляраў.

Я згадаю наведванні ў "Полымі" П. Броўкі, К. Крапівы, А. Куляшова, І. Мележа, П. Панчанкі... Яны заходзілі ці то на рэдакцыю, ці проста прыносілі творы і заўсёды ўпучалі хвілін колькі, каб проста

перакінуцца прыязным словам. Тады нярэдка і гоман, і рогат былі чуваць на доўгім палыміянскім калідоры. Словам, пачувалася, як ля агню ў прыязным сяброўскім гурце.

Тагачасны штат рэдакцыі нямаля спрыяў творчай атмасферы, бо гэта былі людзі, ад каго ішлі аўтары нават параіцца. З добрымі спадзяваннямі заходзіла моладзь, каб паказаць тое, што вымучыла ўразліва душа. Тут ужо сярэд рэдактара асабліва вызначыўся Анатоль Вялюгін. Ён і ў рэдакцыю часта прыходзіў з "вывадкамі" маладых за сабой. Распадаў на сталы вершы, якія пад настроі добра пакрыслі дома, расаджаў вакол сябе "маладзёнаў" ды пачынаў услых чытаць. Прачытае пафасна адмыслова "закляпаную" страфу, а тады з-пад акляраў пазірае мудрым паглядом на пачаткоўца. Той ледзьве не ўзлітае ад радасці: гэтак хораша гучыць ягоныя вершы.

Урокі Вялюгіна — цьер называю тых ўзвышаных хвілін рэдагавання. Кожная слова ў пэтычны радок паганялася з фініграннай дакладнасцю.

З лёгкай рукі майстра "Полымя" адкрылася сталому чытачу пэтычныя імёны: настаўніцы з Магдзевы Т. Бондар, студэнткі макоўскага Літінстытута Р. Баравіковай, цесляра з новабудулі В. Шніпа, завадскога рабочага А. Псырыка, студэнта М. Мятліцкага... Сёння гэтыя ды іншыя імёны добра вядомыя чытачу. Палыміянская "пучэчка" лічылася надзвычай аўтарытэтай, атрымалі бы было вялікім гонарам незабыўнай радасцю.

Я не скажу, каб у адносінах да аўтараў ды іх твораў часопіс той пары быў "ўсудным", але, каб вузакланавіць — ніколі.

Семнаццаць гадоў працаваў я ў "Полымі", быў і літсупрацоўнікам, і адказным сакратаром, і намеснікам гапоўнага рэдактара, таму і сёння на лёс яго не магу глядзець абывакава. Балюча было бачыць апошнія гады, як губляе часопіс грамадскі аўтарытэт, які мізэрнее тыражом ды аб'ёмам. Знешне жоўкла "Полымя", згубіла вонкавы выгляд, і нават у назве — элемент не ўласцівага нам шырфту. Ды і ад змястоўнасці пачало нязрэка павяваць запішым рабелетствам перад пэтымі, хоць сабе і вядомымі, аўтарамі. Прыкметна звужэ тэматычны абсяг грамадскага раздзелу. "Полымя" як бы пачало браць на сябе абавязкі іншых часопісаў, у тым ліку галінова, таго ж "Беларускага гістарычнага часопіса", у той час пакідаючы па-за ўвагі праблемы больш фундаментальнага характару, без чаго цяжка ўявіць такое выданне.

Мабыць, гэта была хвароба росту. Так, менавіта росту, а не ўзросту, бо ўзрост да любога выдання — гэта духоўны багаж, творчы вопыт, уласны, адметны почырк, выразнае грамадскае аблічча.

Верыцца, што пасля васьмідзесяцігадовага юбілею "Полымя" страпанецца, успыхне па-новаму ярка, годна асветліць абсяг беларускай духоўнасці куды больш шчадрайшым святлом.

Плёну табе, наша "Полымя"!

Генадзь ПАШКОЎ



# ПОЛЫМЯ

-часопіс

# 80 год

(Працяг. Пачатак на стар. 2)

Часопіс друкуе творы беларускіх пісьменнікаў; пераклады твораў класікаў сусветнай літаратуры і сучасных пісьменнікаў замежных краін; артыкулы па пытаннях беларускай культуры і мастацтва, гісторыі, краязнаўства, эканомікі, грамадска-палітычнага і сацыяльнага жыцця Беларусі; рэцэнзіі.

У часопісе "Полымя" ўпершыню апублікаваны многія творы

Янкі Купалы

Якуба Коласа (у тым ліку раздзелы з паэмы "На шляхах волі", паэма "Рыбакова хата", апавесці "Дрыгва", "На ростанях")

Вячаслава Адамчыка

Лідзіі Арабей

Алесе Асіпенкі

Анатолія Астрэйкі

Міколы Ароцкі

Міколы Аўрамчыка

Рыгора Барадуліна (у тым ліку пераклад тэксту Дзяржаўнага гімна Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік на беларускую мову — разам з Петрусьм Броўкам, Кандратам Крапівой, Максімам Танкам, Аркадзем Куляшовым, Піменама Панчанкам)

Сымона Баранавых

Алесе Бачылы

Дануты Бічэль-Загнетавай

Раісы Баравіковай

Таісы Бондар

Петруся Броўкі

Янкі Брыля (у тым ліку раман "Птушкі і гнёзды", апавесць "Ніжнія Байдуны")

Генадзя Бураўкіна (у тым ліку паэма "Ленін думае пра Беларусь")

Васіля Быкава (у тым ліку апавесці "Здрада", "Круглянскі мост", "Сотнікаў", "Знак бяды", "У тумане", "Аблава", "Сцюжа", "Ваўчыная яма")

Алены Васілевіч

Васіля Віткі

Анатолія Вялюгіна

Анатолія Вярцінскага

Платона Галавача

Змітрака Бядулі

Цішкі Гартнага

Максіма Гарэцкага (у тым ліку раман-хроніка "Віленскія камунары")

Сцяпана Гаўрусёва

Ніла Гілевіча

Пятра Глебкі

Міколы Гіля

Анатолія Грачанікава

Юркі Голуба

Сяргея Грахоўскага

Леаніда Дайнекі

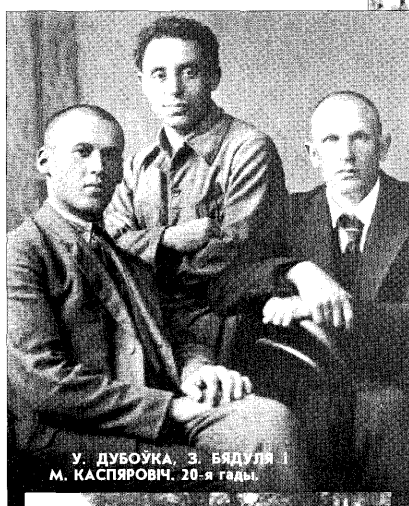
Генрыха Далідовіча

Уладзіміра Дамашэвіча

Сяргея Дзяргая

Уладзіміра Дубоўкі

(Працяг на стар. 6)



У. ДУБОУКА, З. БЯДУЛЯ і  
М. КАСПЯРОВІЧ. 20-я гады.



А. КУЛЯШОУ, М. ПЫНЬКОУ, В. ВОЎСЬКІ і М. ТАНИ. Нарач, 1971 г.



І. НАВУМЕНКА і Ф. МАНЗІЕНКА  
ў ХАТЫНІ. 1974 г.



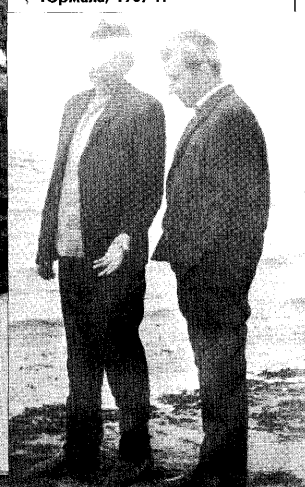
Сядзяць: А. АДАМОВІЧ, А. КУЗЬМІН, В. БЫКА  
стаяць: А. СУЛЯНАУ і А. ЛЮЦКО. 1987 г.

У. ЛАБАНOK і П. БРОУКА.



Б. САЧАНКА. Нарач. 80-я гады.

У. КАРАТКЕВІЧ і Р. БАРАДУЛІН.  
Юрмала, 1967 г.



В. АДАМЧЫК. Ля роднай хаты. 1985 г.

З таго дня апанавала Ганну адна дума, адно жаданне: пабачыць Васіля. Спаткаць дзе-небудзь няласкавага, ня-добрага, любяга. Лежачы каля Яўхіма, які зморана спаў, яна душыла ў сабе глухую нянавісць стрымлівалася, каб не ўстаць, не пайсці куды вочы глядзяць. Далей з гэтай важкай цемры, з задухі гэтай. Трэба ж было ляжаць спакойна, не варушацца, бо сваяруха таксама часта не спаля, — Ганне было чуваць яе крахтанне дзе божжанне. Часам здавалася, што старая прыслухоўваецца ў цішыню да Ганніных надобных думак, каб заўтра расказаць пра ўсё сыну, накінуцца на яе.

Прыслухоўваецца. Няхай прыслухоўваецца. А яна, Ганна, будзе думаць пра тое, пра што хочацца, што любіць. Пра Васіля! Што ж думаць нельга аб тым, што адно дае ёй цяпер уцеху! Яна ж, можа, і жыве цяпер толькі тым, што ён недзе ёсць, што, можа, таксама вольна так ляжачы і думае пра яе...

Не, не думае. Даўно з галавы выкінуў усе думкі аб ёй. І ці дзіва, ча-

— Бяда якая! — паспачувала Ганна.  
— І не кажы! Бяда!..

— А я сваім хачу памагці! Дадому закарцело...

— Аге ж! Ведамо!..

Ганна пайшла да сваіх. Бацька выслізганым жалезняком падкопваў бульбяныя карчы, а матчыка і Хведзька выбіралі. Матчыка выпрастала спіну, з падазронасцю зірнула на Ганну.

— Пра што ёго вы там?

— Так. Нічога...

Рыючы зямлю, Ганна раз-пораз паглядвала на дарогу, што ішла з сяла: ці не едзе? Па дарозе то з сяла, то ў сяло поўз чый-небудзь кош; Ганна з надзеяй угледвалася ў тую, што выкіроўваліся ў поле, — можа, Васіль? Васіля не было.

Ён прыехаў пасля абеду. Адзін. Ледзь убачыла яго, адчула, як кроў прыліла ў твар. Твару не ўздывала, чамусьці цяжка было ўзняць, сэрца білася часта і гарача. Але і не падмаючы галавы адчувала, як ён падае-хаў, чула рыпенне яго калёс, яго галас. Што сказаў ён маці, не разабрала, вецер аднёс словы.

прышутую. "Сам, мусіць, прышы-ваў!" — і горчкі віны, і пяшчота, і жалё нахлынулі на яе.

— Васіль...

Толькі і змагла сказаць. Але як прамовіла — так, як тады, у многія бяссонныя ночы, калі пра яго думала.

У Васіля раптам дробна, па-дзіцячы бездапаможна задрыжалі губы. Не змог ухваць крыўды.

Стаялі моўчкі. Ганна загаварыла першая:

— Даўно не бачыліся...

Яна прамовіла не так, як трэба было: чамусьці радасна. Ён адказаў халаднавата:

— Даўно...

— Падрос ты... Мужчына ўжэ...

— Пара...

— Я цябе бачыла...

Ён не пацкавіўся, калі.

— Ты каня перапрагаў... Ехаць, мабыць, сабіраўся кудысь...

Зноў памаўччалі.

— Я цябе сам бачыў...

Іван МЕЛЕЖ

# НАВАЛЬНИЦА НАД ПОЛЕМ

Урывак з рамана

го яму думаць, калі ў яе — чалавек, а ў яго — жонка?

А яна вольна думае пра Васіля. Ведае, што — непатрэбнае, лішняе — а думае. І думкі найбольш адны: то ўспамінае былое, то гадае, ці любіць ён жонку сваю. А над усім жаданне: як бы пабачыцца. Скажаць бы некалькі слоў, пацуюць яго. А можна і не гаварыць, толькі б пабачыцца, ды каб не на людзях, а адным, каб ніхто не замінаў, каб не трэба было хваць душу, таіцца. У такіх хвілінах часта шукала думкамі, разважала: дзе б маглі сустрэцца, у які час...

Часта ва ўяве ўзніклі жаданыя сустрэчы так ясна, што ў грудзях рабілася цёпла і хораша. Бачыла Васіля перад сабой, быццам быў на праўду тут, чула яго ласкавыя словы так, нібы ён і праўду гаварыў. Словы яго ў марак-уяве былі заўсёды пяшчотныя, добрыя, такія якраз, якія хацелася, якія даўно не чула і якія, можа, не пачуе. І сама гаварыла яму пра тое, каб не крыўдаваў, каб дараваў, пра тое, які ён харошы і што любіла і любіць будзе яго аднаго, адзінаго...

Днём, каб пабачыцца з Васілём, некалькі разоў хадзіла дамоў, да сваіх; ступаючы паўз Васілёву хату, мімаволі насцярожвалася, коса паглядвала на яго двор, на шыбы. Аднойчы ўбачыла: Васіль перапрагаў каня каля ганка. Заўважыўшы яе, знароч адварнуўся — яна потым цэлы тыдзень хадзіла журботная. Другі раз бачыла яго з бацькавага агарода: браў сена з воза, насіў у гумно. Быў не адзін, з Маняю, стары Дзяніс побач стаяў, штосьці гаварыў яму...

Цяпер, калі ў Глушкаў бульбу пакапалі, прышла да сваіх, памагчы; таіла ўцеху — хоць далёк, хоць з жонкаю пабачыцца яго. Загоны бульбы, бацькаў і Васілёў, былі побач.

Бульба на Васілёвым загоне была яшчэ не дакапаная. Але ні Васіля, ні Мані не было, капала адна яго маці. Ганна сказала вівата ёй "добры дзень".

— Не кончылі? — прамовіла да маці, абы не маўчаць.

— Не кончылі... Клопат розны, не ў пару...

Ганна заўважыла, што старая не крыўдзіць, і ёй палягчала. Спадзеючыся, што маці скажа, дзе Васіль, запыталася:

— Які клопат?

— Які ж! Гарпіна, Маніна сястра, што ў Алешніках, захварэла. Дак от Васіль паехаў з Маняю. Мо дохтара трэба...

— І што, хворая вельмі?

— Сястра? Зжоўкла на лісток пазовы!..

Ганна пакліла з сябе: трэба ж, перажывае, як нейкая дзіўчынкі! Вочы баіцца ўзняць, як зладзея. Дзівачка! Здаецца, ён пазірае на яе, сочыць, бачыць, як яна збятэжылася. А яна вольна зараз возьме ды таксама паглядзіць на яго, проста ў вочы. Хай судзіць!..

Узняла вочы на яго. З намаганнем, з трывогаю. Ён не глядзеў, ён памагаў маці капаць. Васіль, здавалася, быў увесь адданы свайму занятку. Гэта было відаць па тым, як рабіў, па ўсёй яго постаці. Не глядзіць, нават глядзець не хоча. Што ж, няхай не глядзіць, ёй гэта не трэба!

Але Ганна не магла не паглядзець на яго. Яе позірк нібы прыцягвала да Васіля. Усё навокал перамянілася з той пары, як прыехаў Васіль; як сэрца, здавалася, чула набліжэнне навальніцы, далёкі, жаданы і трывожны подступ грому, ад якога страхам і радасцю ныла ў грудзях. Усе думкі, уся яе ўвага былі цяпер у тым баку, дзе заклапочана схіляўся Васіль. Ён быў быццам побач, быццам стаялі тварам у твар. Блізка, чулы, усё на віду...

Чаму ён адзін прыехаў? Дзе Маня, жонка яго?

Яна трывожылася, што Васіль паедзе рана, што матчыка затрымаецца позна. Ледзь ахвала радасць, калі падвечар матчыка стала халацца дадому: карміць скаціну. Як насыпалі кош, яна і падалася з возам. Бацька таксама пайшоў: правіў канём. Ганна асталася, сказала: яшчэ хоча пакапаць. Не разгінаючыся, выбіралі бульбу, кідала ў каробку. Хоць галавы не ўздывала, адразу ўгледзела тое, што хацела: падалася нарэшце ў сяло Васілёва матка. Астаўся толькі Хведзька.

Надыходзілі раннія асеннія поцемкі. Людзі, кашы з бульбай адзін за адным выпраўляліся з поля.

Ганніна сэрца білася моцна, трывожна. Цяпер самы час. Цяпер ці ніколі. Няўжо не падыдзе, не захоча падысці да яе? Насцярожаная слухала, чакала. Не, не ідзе, не хоча. І так не цяперлася ўбачыць бліжэй, так баялася, што час міне і ніколі ўжо не ўдасца пабачыць так, як марыла даўно, — удваіх, адным, што не ўтрывала. Кінула збучвелае каліва бульбоўніку, забывіўшыся на ўсе трывогі, на ўсё, хутка, пахапліва падалася напярэці да яго.

Ён разгнуўся, выцер аб штаны рукі. Глянў хмурна.

Ганна, спыніўшыся перад ім, перавяла дыханне. Родны, які родны! Ці не ў сне гэта? Ubачыла на зрэбнай, з плямамі зямлі сарочцы латку, няўмела



— Ты адварнуўся...

— Не тады... Як да сваіх ішла...

Узрадавалася.

— Калі?

— Пазаўчора...

— Па загумненні!

— Я ў гумне буў...

— Ты?.. Я Валодзьку бачыла...

— Мы ўдваіх... Я ў гумне, ля ва-

рот...

— А я не знала.

Словы гэтыя вырваліся самі сабой, у іх было шчырае, непрытоенае шкадаванне. Таксама шчыра, але крыху пакрыўджана папракнула:

— Не выйшаў... Схаваўся...

— Я знароч...

— Чаму? — Ганна выціснула: —

Гадка я табе?

— Чужыя.. У цябе — сваё, у мяне

— сваё...

— Мне... хацелася пабачыцца!.. А

дзе — Маня?

— У Алешніках. З сястрою астала-

ся...

— Пагано ёй, сястры?

— Пагано...

Ёй упала ў вочы яшчэ латка, акурат-

на прышытае, пэўна, жонкаю.

— Як табе жывецца?

— Так... Жывецца...

— Маня — добрая. Працавітая...

Акуратная...

— Акуратная...

Ён не хацеў гаварыць пра жонку. Зноў трохі памаўччалі. Васіль адолеў сябе, сваю чужацкасць, кінуў спадылба раўнівы позірк:

— А ты як?

— Не пытайся...

— Багачка!..

Губы яе кпліва смыкнуліся:

— Багачка...

Яна момант яшчэ стрымлівалася. Таіла горчкі і шкадаванне, як звычайна. Як усе месцы, усе гэтыя гады, ад усіх. Звычайна ўжо таіцца. Але — чаго ж таіць ад яго? Каму ж і адкрыцца, як не яму?

Апаліла Васіля вачыма:

— Вася, мне тое багачка... во! — Ганна парывіста правяла рукою па шыі. — Хай яно — агнём!

Ён збятэжыўся:

— А я думаў...

— Што ты думаў?

— Я думаў, што ты... што табе —

анігдкі... не горка...

— Ты думаў! Эх, Вася!

У яе голасе быў не дакор яму за тое, што мог так думаць, а яе боль за сваю долю. Ужо, каб і хацела, не змагла б таіцца. Шчыра, з нейкай адчайнай рашучасцю выдыхнула:

— Магіла то мая, Вася!

— Магіла?

Неспадзявана і для Васіля, і для сябе Ганна гарача, з той жа рашучасцю запытала:

— Вася, табе не шкода, што ў нас так... няскладно?

У яго лягла хмурынка між броваў. Ёй нічога не трэба, ёй толькі ведаць хочацца. Толькі ведаць, не для якіх-небудзь думак, разлікаў, так, для душы. Глядзела на яго, чакала, замёршы ўся:

— Не шкода, Вася?

— Чаго гаварыць!..

— Не шкадуеш, скажы?!

— Пустое ёго!

Ён праўду кажа, не трэба пытацца. Пустое. Але ж ёй так хочацца ведаць!

— Скажы, Вася! Я хочу знаць!

— Што ж таго — шкадуеш, не шкадуеш?!

— Скажы! Я хочу, Вася, скажы!.. Не шкадуеш?

— Ну, от! — Ён нібы гаварыў: прыйдзе ж у галаву таская непатрэб-чына. — Кончане ж усе...

— Кончане?

— Ну, ты ж знаеш! Ты ж ... — Васіль зазлаваў. Няхай зле, так лягчай, так лепш, чым гэты надобры холад. — Ты ж пачала ўсё...

Яна згадзілася — нібы з радасцю:

— Я... Я вівата... Я...

Вочы яе хутка заслапа слязьмі. Ганна закрывала твар далонямі.

— Людзі ўбачаць.

— Няхай бачаць. Што мне, і папла-каць няма ніколі!..

— Гаварыць будучы...

— Няхай гавораць! Ты — баішся?

— Я? Мне — што?

Ганне палягчала: пра яе непакоіцца! Пра яе думае — значыцца, не зусім абыйкава.

Яна ціха, як бы не верачы сабе, ска-зала:

— Ты... ты не забудзь саўсім, Вася!..

Ён не адказаў. Дзіўныя пытанні ча-сам у гэтых жанчын бываюць. Абы за-пытання.

Яна ўсё зразумела і без слоў.

— Не забудзь, Вася!.. Вася, мне за-раз так добра!.. Мне больш нічога і не трэба было. Толькі знаць ёго, і ўсё!

Ганна са слязьмі ў вачах усміхнула-ся:

— Е і ў мяне радасць!

Васіль аб нечым думаў.

— Пра што ты, Васіль?..

— Ды от... Як нам цяпер?..

Да іх ішоў Хведзька. Ubачыўшы гэта, Васіль недавольна нахмурыўся. Ганна здагадалася — не падабаецца, што прыйдзеца спыніць размову. Адчула, якое жаданне з'явілася ў ім, якія словы зараз сарвуцца з яго неспакойных губ, сказала сама:

— Вася, давай — пабачымся!

— Я?

— Ну, я... прыйду... Куды толькі?

— А калі?

— Хоць заўтра! Як сцямнее...

Ён зірнуў, як бы сам пытаўся:

— К гумну, хіба? Дзе яблуня?

— Добра.

Калі ішла назад, не чула пад сабой зямлі. На сваёй палосе раптам гарэз-на абхапіла Хведзьку, сціснула. Хаце-лася смяяцца, крычаць: не забудзь, не выкляў, любіць! Любіць!

"Полымя" № 1, 1964

# ПОЛЫМЯ

-гасаніс

80 год

(Працяг. Пачатак на стар. 2, 4)

Алеся Дудара  
Аляксея Дударова  
Алеся Жука  
Янкі Журбы  
Сяргея Законнікава  
Міхася Зарэцкага (у тым ліку ра-  
маны "Сцежкі-дарожкі", "Вязь-  
мо")

Алеся Звонака  
Васіля Зуёнка  
Віктара Казько  
Паўла Кавалёва  
Уладзіміра Караткевіча  
Віктара Карамазова  
Вольгі Іпатавай  
Аляксея Карпока  
Валянціны Коўтун  
Кастуся Кірэенкі  
Кандрата Крапівы (у тым ліку  
п'есы "Партызаны", "Хто смеяцца  
апошнім", "Мілы чалавек", "Брама  
неўміручасці")

Анатолія Кудраўца  
Аляксея Кулакоўскага  
Аркадзя Куляшова (у тым ліку  
паэмы "У зялёнай дуброве", "Пры-  
годы цымбал", "Новае рэчышча",  
"Грозная пушча", "Далёка да  
акіяна", "Хамуціўс")

Міколы Лобана  
Алега Лойкі  
Еўдакіі Лось  
Міхася Лынькова (у тым ліку  
апавесць "Міколка-паравоз", ра-  
ман "Векапомныя дні")

Андрэя Макаёнка  
Петруся Макаля  
Мікалая Матукоўскага  
Ніны Мацяш  
Івана Мележа (у тым ліку рама-  
ны "Мінскі напрамак", "Людзі на  
балоце", "Подых навалніцы", "За-  
веі, снежань")

Барыса Мікуліча  
Паўла Місько  
Андрэя Мрыя  
Рыгора Мурашкі  
Міколы Мятліцкага  
Івана Навуменкі  
Янкі Нёманскага  
Івана Новікава  
Уладзіміра Някляева  
Веры Палтаран  
Алеся Пальчэўскага

Сяргея Панізніка  
Пімена Панчанкі  
Уладзіміра Паўлава  
Генадзя Пашкова  
Піліпа Пестрака (у тым ліку ра-  
ман "Сустрэнемся на барыкадах")

Алеся Петрашкевіча  
Паўла Пруднікава  
Івана Пташнікава  
Язэпа Пушчы  
Аляксея Пысіна  
Уладзіслава Рубанова  
Аляксея Русецкага  
Рамана Сабаленкі  
Эдуарда Самуйлёнка  
Барыса Сачанкі

(Працяг на стар. 8)

22

Рабілі ў лесе. Памагалі лясніцтву. Даўня Астаповічава завядзенка: калі канчаліся работы ў полі, знаходзіў людзям іншы занятак. Для добрыняў лес з дагістарычных часоў быў другім карміцелем, а можа, некалі нават першым, не дарэмна выраслі дынастыі сла-  
вутых на ўсё наваколле бондараў. Але і тыя беднякі, што не бандарылі, не гнулі папазоў, толькі на лесе маглі зарабіць капейчыну: украсці пару бярэзін, распілаваць, раскалаць і ў зімовую ноч адвезці дровы ў бліжэйшае чарнігаўскае мястэчка, прадаць знаёмым яўрэям. Цяпер, безумоўна, лес таго значэння ў заробку не мае. Аднак палілі яшчэ дровамі, ды і дошка, шалёўчына, гонта кожнаму былі патрэбны.

Саўгас, па ініцыятыве Астаповіча, меў доўгатэрміновае пагадненне з лясгасам: у асенне-зімовы, час памагаў двум суседнім лясніцтвам у якіх заўсёды не хапала рабочай сілы, выконваць планы па нарыхтоўцы драўніны, санітарных высечках, па пасадках.

Пасля летніх саўгасных заробкаў на лясніцкія, можа, і не вельмі кінуліся б — грошы невялікія, але праца ў лесе давала

Дзень быў сухі, хоць і хмарны, на дзіва ціхі, бронзавое, зашаршэлае лісце на старых дубах, тое, што застаецца зімаваць і, здаецца, заўсёды трыміцца, звінці, маўчала, не гойдаліся верхавіны самых высокіх сосен. Толькі пад нагамі людзей шамацела, шорхала. З тыдзень назад ішоў першы снег, пасля растаў, у полі ўвесь сагнала, а тут, у лесе, застаўся. Легкі мароз прыпаяў апалае лісце да сняжку, і пад нагамі гэтая снежная лісцяная скарыначка ламалася з мяккім шамаценнем.

Пакуль не зазвінелі пілы, цішыню лесу парушыла стракатанне соек — добрыныцы дзівіліся, што такое мноства соек сабралася ў адным месцы, выказваліся здагадкі, што іх магло прыцягнуць у стары лес, звываючы яны любяць маладыя сасны. Галасы і пілы спалохалі соек, яны ўсе адліцелі. А сарока пятала за лесарубамі і часам садзілася на тую сасну, якую піпавалі. З лесарубамі яна размаўляла як бы лагодна і разважліва. А на трактар, які траляваў бярвенне на просеку, вельмі злавалася: пятала над ім, біла крыламі і, здавалася, ажно плявалася. Гэта ўсіх забавляла, смяшыла. На трактары рабіў

Івану падабалася высакароднасць Забаўскага: ніводнага дрэннага слова пра сваю былую жонку, акрамя хіба таго, што яна ахвяра пэўнага асяроддзя, наадварот, вйнаваціў сябе, што ў яго, пісьменніка, псіхолога, не хапіла сілы волі, умення, такту адарваць яе ад гэтай асяроддзя, ад дому і ануцак, за якія яна трымалася і без якіх, выходзіць, не ўяўляла жыцця. Івану нават трохи пабацькоўска стала шкада гэтай незнамай яму Эльвіры, Варкі, як называла яе залвіца. Адначасова ён перажыў радасць, гордасць ад думкі, што яго дзеці не такія, бо і яго жыццё не такое, як у таго бухгалтара. Валі не трэба ні дом, ні шмаццё. Валя — як маці: Тася, акушэрка, з заможнай сям'і, модніца, пайшла за яго, трактарыста, сірату, у якога і штаноў добрых не было, пайшла ў хацінку, у якой траім не было дзе павернуцца. І кахаць Валя будзе, безумоўна, гэтак жа, як маці, — усё жыццё, з усёй жаночай шчырасцю. І ўпершыню, слухаючы Аляксандра Пятровіча, Іван падумаў, што было б недарэчна,

Іван ШАМЯКІН

## ВАЗЬМУ ТВОЙ БОЛЬ

Урывак з рамана

немалую частку звышлімітнага лесема-  
тэрыялу для саўгаса і — галоўнае —  
дровы для саміх рабочых. Таму ў лес  
ішлі ахвотна, за нарад туды ў апошнія га-  
ды змагаліся, а тым, хто па ўмовах сваёй  
працы не мог пайсці з пілой і сякерай,  
дзяркам, напрыклад, ці ўдовам, у хатах  
якіх не было мужчын, — тым адлічвалі  
пэўны працэнт дровы імшафёры дастаў-  
лялі дадому, па графіку.

Іван працу ў лесе любіў, бо любіў  
сам лес. А як яго не любіць? У лесе,  
лічы, нарадзіўся, у лесе вырас, у самую  
страшную часіну жыцця лес прытуліў  
яго, ратаваў.

Калі Валя вучылася ў дзiesiąтым класе,  
то параіла прачытаць яму кнігу з  
простай назвай "Рускі лес". Валя многа  
чытала, Карней столькі не чытае, але ён  
мацнейшы ў матэматыцы, што яго,  
бацьку, радуе больш.

Кніга здалася цяжкаватай, чытаць яе  
было працай, а не адпачынкам. Але  
лекцыю Віхрова аб лесе ён, Іван, пера-  
чытваў многа разоў, асобныя мясціны  
вывучыў на памяць і пасля часам чытаў  
леснікам, каб дакарыць некаторых за  
нядбайнасць, за адсутнасць у іх шырай  
любаві да лесу.

Успомніў ён лекцыю яшчэ ўчора  
ўвечары, захацелася перачытаць яе.  
Але кніжку з дому нехта "звёў", пака-  
рыстаўся Карнеевай ці Тасінай дабры-  
нёй. Тут, у лесе, "Рускі лес" успомніўся  
ад радасці самое работы, ад добрага  
настрою, якога доўга не было, і ад ду-  
мак пра дачку.

Рабілі, як сказаў Хведзька Шчэрба, на  
шырокім фронце: у адным квартале  
ішла прачыстка маладога сасняку, а  
вадаль — санітарная высечка ў спелым  
бары, з сосен якога саскаталі жыўцу.  
Не кожнае дрэва такое высмоктванне  
перажывае, некаторыя пачынаючы хва-  
рэць на сяржанку. Руплівы ляснічы спя-  
шаўся іх высечы, каб не даваць прытулку  
рыжаму піліпышчыку. Заадно ўбіралі  
частку лісцевых — бяроз, асін.

Іван рабіў у вялікім лесе. "Зіл" яго  
стаяў на просецы, а ён хадзіў з бен-  
запілой, выбіраў намячаныя тэхнікам  
дрэвы. Пілаваць — не яго абавязак, у  
той дзень яму належала вазіць падзям  
нарыхтаваныя дровы. Але настрой і  
рукі прасілі работы. Акрамя таго, бен-  
запіла была даручана двум маладым  
хлопцам, якія надрэзна вучылі  
тэхніку, але слаба ведалі нораў дрэў,  
правілы беспекі такой выбарчайнай вы-  
сечкі. Трэба ўмець пакласці сасну ці  
бярозу так, каб яна не завісла, не абда-  
рала жывыя дрэвы, а тым больш не  
крутнулася і не пайшла ў другі бок, што  
бывае небяспечна для саміх лесарубаў.

Тут, як кажуць, варон не лаві, з дрэвам,  
што набрала інерцыю падзення, не  
жартуй, сцеражыся. Ён вучыў хлопцаў.  
Адначасова выбіраў бярозы і сасновыя  
сухастойны, з вяршынь якіх машына  
напіліць лепшых дрў. Першая машына  
павіна пайсці не з абы-якімі дровамі.

Шчэрба — машына яго была ў  
капітальным рамоне. Ён даводзіў, што  
сарока гэтая — тая самая зладзейка,  
што жыве ў яго на падворку, яна адной-  
чы ўкрала і выпіла пляшку "чарніла",  
якую ён, Хведзька, схаваў ад Любы,  
пасля чаго адносіны сарокі з ім сталі  
падобнымі на яго адносіны з жонкай:  
сарока патрабуе таго, чаго ён не можа  
даць, бо і сам любіць тое ж.

Нястомны сачыніцель, "залівала",  
Шчэрба смяшыў усіх лесарубаў. Па-  
казваў сарокі кукуш, і тая сапраўды  
стракатала за цягасцю сварлівай ба-  
бы. Шчэрба пасылаў ёй услед такія па-  
жаданы, што хлопцы хапаліся за жыва-  
ты. Іван таксама смяўся. Івану было  
хораша. Даўно ўжо ў яго не было так  
спакойна і светла на душы. Застаўшы-  
ся адзін, ссякаючы галле на паваленай  
сасне, прагна ўдыхаючы родны пах  
хвоі, ён думаў... пра Забаўскага і Ва-  
лю. Учора Аляксандр Пятровіч наве-  
даўся да іх і цэлы вечар, пры Тасі, пры  
Карнею, расказаў пра сябе. Цэлы ра-  
ман расказаў.

Спачатку ён, Іван, паставіўся да гэта-  
га своеасаблівага сватаўства, да якога  
з трывогай і хваляваннем рыхтавала  
яго Тася, з пэўнай скептычнасцю, хоць  
прыняў госьця ветліва. Слухаючы За-  
баўскага, думаў: "Давай, давай,  
залівай, гаварыць ты ўмееш. Я паслу-  
хаю, але не думай, што развешу вушы,  
як Тася". Жонку ў думках папракаў,  
што яна так аддана, так шыра  
"глядзіць у рот" перастарэламу  
жаніху, але ўпотаі любяваўся ёю — яе  
нейкай зусім дзіўчай трапяткой ус-  
хваляванасцю — ажно палала ўся, ажно  
дыханне ёй займала. Нават тады, калі  
ён, напярсіўшы на дапамогу Яшку Ка-  
чана, тагачаснага сакратара сельсаве-  
та, прыйшоў сватацца да яе самое, Та-  
ся так не хвалявалася, больш смяяла-  
ся, жартавала, папыхаючы яго, руйную-  
чы спадзяванні, хоць перад тым яны пра  
ўсё дамовіліся. А за дачку, якая ў той  
час, дзесці ў Магілёве, можа збівала  
абцасы, выступаючы ў танцавальным  
ансамблі вучылішча, так, дурная, пера-  
дрыжала, што пасля да раніцы заснуць  
не маглі.

Але ўчора адбылося штось незвы-  
чайнае і з ім самім. У нейкі момант За-  
баўскі сваім расказам як разбурўў  
плот, што адгароджваў пісьменніка, са-  
кратара парткома, чалавека з  
універсітэцкай адукацыяй ад яго, шафэ-  
ра. Аляксандр Пятровіч раптам як  
наблізіўся і стаў сваім, вясковым хлоп-  
цам, як усе добрыныцы, незалежна ад  
таго, хто з іх што скончыў, кім стаў у  
жыцці. Зніклі яго, Іванавы, скепсіс, неда-  
вер, насцярожанасць. Невясёлая і, бе-  
зумоўна, шырую споведзь Забаўскага  
аб яго легкадумнай жаніцбе ён слухаў  
з уважлівай сур'ёзнасцю, якая Тасю і  
палохала, і радавала: дарэчы, гэтага ён  
не бачыў, пра гэта Тася сама прызнала-  
ся ўначы.



недаравальна, каб ён, як купак нейкі, са-  
мадур, стаў у дачкі на дарозе, зага-  
радіў гэтую дарогу, можа, адзіную,  
якая вядзе да яе жаночага шчасця.

Праўда, пэўны час ён яшчэ суп-  
раціўся ўнутрана і, ужо баючыся са-  
мога сябе, баючыся, што ён скажа не  
тое, што трэба, з хваляваннем, якое па-  
чало нагадваць Тасіна хваляванне, чакаў,  
калі сакратар загаворыць пра сватаў-  
ство. Але Забаўскі і тут выявіў сябе ра-  
зумным і па-разумнаму хітрым чалаве-  
кам: не стаў ні сватацца, ні гаварыць  
без Валі пра свае пачуцці да яе. Гэта  
таксама спадабалася Івану, хоць спало-  
хала і расчаравала Тасю: тая падрыхта-  
вала сябе да сватання.

Пасля расказу Забаўскага пра сябе  
яны хораша, як блізкія людзі, з поўным  
узаемаразуменнем пагаварылі пра  
саўгасныя справы. Толькі Іван асцаро-  
жа на абыходзіў тэму, ад якой балела, —  
пра паліца. Аляксандр Пятровіч, безумоўна,  
адчуў, зразумеў гэта і таксама не  
дакрануся да балючага. Пад канец  
іх позняга цвярозага застолля — выпілі  
пляшку віна — Тася зразумела, што ад-  
былося самае важнае — яны паразу-  
меліся, душаўна зблізіліся, Іван прызнаў  
будучага зяця, а таму паспакайна і  
павесіла.

А пасля ўначы, у ложку, шчасліва Та-  
ся пачала гаварыць так, быццам сватаў-  
ство адбылося ў ўсё ўжо вырашана, — з  
матчынай кляпатылісцю прыкідвала, што  
Валі трэба набыць, хоць пра выселле ста-  
ралася не ўспамінаць.

Іван разумеў яе жаночую хітрасць,  
яе боязь, каб ён няўдалым словам не  
заліў яе радасны агонь, і ашчаджаў гэ-  
ты агонь і радаваўся таксама — ад  
Тасінай радасці, у цемры пасміхаўся,  
толькі з ласкавай дакорлівасцю казаў:  
"Спі ты, завадняя. Во няма на цябе ўга-  
мону".



...Дрэвы, што прызначаліся на дрэвы, бярозы і асіны, Шчэрба трапляваў з глыбіні квартала на просеку нераспілавана, толькі збоўшыага ачышчанага ад галля. Тут, на просецы, двое сталых рабочых лясніцтва плавалі іх на метрукі і складалі ў шуркі — для замеры.

Іван прасачыў, каб для першай машыны, якую ён павязе, Хведзька падцягнуў толькі бярозы-сухастойны. Шчэрба ахвотна выконваў Іванавы ўказанні, але, як заўсёды, бурчаў:

— Эта ты стараешся для той заразы, якая мяне ўсюды крычэ? Во шчэ адна піла! Не я вязу, а то я прывёз бы ёй дроў, загавелася б яна з імі. Плакалі б яе дрэвы снімі спазамі, і яна разам з імі.

"Зараза" — Вольга Даніленка, дачка партызана, лепшая работніца, адна з тых жанчын, якая не праходзіла міма ніякіх непарадкаў і нікому не давала паблажкі. Сам Астаповіч яе пабойваўся. Але якая гаспадыня не хоча мець дрэвы, з якімі б не ведала бяды? Вольга сама папрасіла Івана: "Карневіч, пастарайся прывезці не гіпсілі, не макроці".

Іван стараўся з усіх шчырасцю.

Замер дроў, ды яшчэ пры такой рабоце, калі не паспявалі скласці шурку, як яе грузілі ў кузаў, вёўся на вока, да таго ж лесатэхнік цалкам давяраў сваім, саўгасным, гэта не якія-небудзь гараджане, якія па-чалавечы і ўкрасці не ўмеюць. Добрынец, калі яны захоўваюць украсці, усё роўна не ўпільнуеш, хоць выстаў усю лясную варту. Але ўкрадуць яны так, што свайго лесніка, тэхніка ці ляснічага ніколі не падвядуць, у гэтай справе існуе векавая традыцыя — людзі жылі з лесу, таму кража яго дзіўным чынам сплывалася з любоўю да лесу, з ашчаднасцю да яго дроў: ніводзіны добрынец, нават самы зацяты парубішчык, не зробіць тае шкоды, якую можа зрабіць іншы гараджанін з-за простага забавы, дурнога марнатраўства.

Іван нагрукіў бярозавых круглякоў, як кажуць, не шкадуючы рысор.

Па лясной дарозе з выбоінамі і карэннемехаўціха — усё ж ашчаджу рысоры і ўсю хадавую частку; машына — што чалавек: не перагружай яе, не тузай — і будзе яна служыць доўга і надзеіна.

Любіў ён спявацьна бяседзе, дома разам з Валіяй. Але найбольш спяваў, калі быў за рупём адзін. З песняй скарачэцца дарога, не хіпіць у сон. Ведаў многа народных песень, рускіх, беларускіх, украінскіх, нават дзве польскія і яўрэйскую — аб долі беднай дзяўчыны. Прасіў Валю знайсці, купіць ці запісаць словы новых песень, якія чуў па радыё ці тэлебачанні. Але апошнія месяцы было не да спявання. На бяседы ён не хадзіў, а сон... дык ён не толькі ў кабіне ўдзень, але і ўначы ў ложку не прыходзіў — гналі яго, як злосныя вартаўнікі, чорныя думкі.

А тут ён раптам злавіў сябе на тым, што спявае ціхую, паскавую песню:

Зайшло сонца за аконца,  
За зялёны сад.  
Цалуюцца, мілуюцца,  
А хто каму рад...

І радасна яму зрабілася ад таго, што захацелася спяваць, і да бацькоўскага заміланання было радасна за тую Ганулечку, што "як розавыя цвет", і за патрабаванне маці: калі хлопечка хоча яе ўзіці, то на цэлы век.

З вялікага лесу выехаў у маладых сасняк, пасаджаны гадоў семнаццаць назад пры яго ўдзеле — ён рабіў на трактары разоры. Сасняк гэты як бы абвясціў сцярджанне, што лес расце павольна; тут, на былых пясках, якія Астаповіч, прыйшоўшы ў саўгас, пастараўся спісаць і перадаць лясніцтву, лес рос на дзве хутка, як чужыя дзеці. Але сосны яшчэ не выйшлі каранямі на дарогу, і была яна, падмёрзлая, прыцярпушаная сніжком, роўная — што асфальт.

Іван даў машыне волю; паслухмяная, як жывая істота, яна, здавалася, улаўлівала яго думкі і разганялася ці, наадварот, сцішвала ход да таго, як ён націскаў на педаль акселератара ці на тормаз.

Бліснула наперадзе лужына з патрушчаным лядком, Іван быццам бы не варухнуў ніводным мускулам, не збіў рытму песні, а машына асцярожна, што дзяўчына на абцасіках па кладцы, прайшла па лужыне і адрозу ж, весела фыркнуўшы, як напоены стаенік, рванула ўперад з ранейшай хуткасцю.

Расступіўся сасняк, ударыла ў ветравое шкло святло шырокага неба — машына выйшла ў поле. Іх, добрынкае, поле — ладны трохкутнік, ціснуты лесам; некалі самая бедная зямля, таму і

хацеў яе Астаповіч пісаць усю, але не дазволілі, і зямля шчодрэ аддзячае цяпер; добра ўгноеная, апрацаваная, не баіцца пад аховай лесу ні украінскіх сухавей, ні палескіх ліўняў.

Поле было засеяна азімінай, сніжком сышоў амаль увесь, і жыта ярка, па-вясноваму зазеленела, ажно ад яго здавалася пазеленелай нізка асенняга хмара.

На зялёным фоне, на паваротцы дарогі, вырысоўвалася адзінокая постаць чалавека. Прахожы ішоў у тым жа кірунку, да шашы; са спіны адно — немалады, з рэчавым мяшком за плячамі. Іван падумаў, што гэта нехта з хутаранцаў: толькі ў іх залесную невялікую вёску, бесперспектыўную, як яе называюць у афіцыйных дакументах, не ходзіць аўтобус і хутаранцам, калі няма падарожнай машыны, даводзіцца ісці ажно вёскам кіламетраў: раней такую дарогу не лічылі за адлегласць, а цяпер — людзі развучыліся хадзіць. Але Іван упікаў маладых, што яны лянуюцца хадзіць, кіламетр які ісці, а яны "галасуюць", старых жа заўсёды падвозіў і ўвогуле любіў падвозіць людзей, пасажыры такіх у знак удзячнасці многа расказваюць цікавага. І тут зарадаваўся, што надарыўся выпадак падвезці чалавека. А калі гэта яшчэ сапраўды хутаранец... Да партызанскай вёскі ў яго асабліва пачуцці і ўдзячнасць: хутаранцы пахавалі бацьку, не далі бандытам здэкавацца з яго цела. Іван прыбавіў газу, каб хутчэй дагнаць чалавека.

Прахожы, пачуўшы шум машыны, саступіў з дарогі на руны, спыніўся, павярнуўся. Іван пазнаў... Шышку. Кроў ударыла ў галаву, у сэрца. Ад нечаканасці Іван спачатку затармазіў, так рэзка, што бярозавы кругляк кінута з грукатам на кабіну і далей на капот, трохі не пабіла ветравое шкло. І ўвогуле дрэвы загрымелі, абрушыліся, напэўна. Але тут жа Іван сцімаў, што недарэчна спыняцца, што лепш як можна хутчэй праскочыць міма гэтага выкапня. Даў поўны газ. Ды ў гэты міг здарылася зусім нечаканае: Шышка пабег па полі, па жыцце да лесу. І тады невядомая сіла прымуціла яго рэзка развярнуць машыну, з кузава зляцела не адно палена, і кінучы яе ўслед за папцаем. Чаму ён гэта зрабіў — не мог пасля растумачыць ні сабе, ні Тасі. Ці то апанавала злосць, што гад топча, паганіць сваімі бруднымі нагамі іх жыта, святое жыта, ці то штурхнула агіднасць да жывельнага страху папца: баязліўца заўсёды хочацца даць па карку, напалохаць яшчэ больш.

Цяжка нагруканая машына, трушчачы тонкую скарынку намерзлага грунту, прабукоўваючы, натужна завывала. Ды ўсё роўна ён дагнаў бы Шышку праз сотню метраў. Але праехаў ён усяго якія тры дзесяткі метраў, бо ў галаву ўдарыла іншае — да болю, да звону ў вушах цяваразая думка: што ж гэта ён робіць? Хіба ён можа забіць чалавека, калі нават гэты чалавек — Шышка?

Іван спыніў машыну, выключыў матар і ўзняўся, абліты халодным потам, адкінуўся на спілку сядзення, чуючы свае сэрца ў кожнай часціне цела, у кожным пальцы рук і ног, якія спачатку захапалі, а потым запалілі іх, як агнём.

А Шышка ўсё бег. Без аглядакі. Спыніўся на ўзлесе і... пагразіў адтуль кулаком...

"Полымя" № 12, 1972



Я. БРЫЛЬ, М. АЎРАМЧЫК І М. СТРАЛЬЦОЎ.

Максім ТАНК

## УЗЫХОД СОНЦА

Раней за ўсіх прысніцца пёням  
дзень.

Але ніхто ім веры не дае.

Адна старая маці, іх пачуўшы,  
Прачнецца,

качаргу сваю разбудзіць,  
У прыпечку раздэмухае агонь,  
Хлеб перахрысціць, пакладзе

на стол.

А потым чарада аблокаў  
Зацпліцца, бы песня жаўрука,  
І бусел — вартавы вясковы —

Дастане дзюбай сонца,

памацуе

Ды перадаць пабавіцца малым.

Пакуль яно з няшчыльнага  
гнязда іх

Не зваліцца на прызбу  
нашай хаты

І не рассыплецца пчаліным  
перазвонам,

Кляпаннем кос і званам  
берасцянкі.

Цікава, ці ўсё гэтаксама сонца  
І сёння ў маёй Пількаўшчыне

ўсходзіць?

## ХОЦЬ РАЗ У ГОД

Трэба,  
Хоць раз у год,  
Прайсці басанож баразно

за плугам,

Каб аднавіць  
Сваю даўнюю сувязь з раднёй —

Зямлёй, камянямі, травой.

Трэба,  
Хоць раз у год,  
Наведаць магазін забавак,  
Каб прыпомніць,  
Які быў калісьці ты сам,  
Каб дарунак купіць малому,  
Бо хто ведае:  
Мо за капеечную ракету тваю  
Ён некалі чалавецтву падарыць  
Галактыку шчасця.

Трэба,  
Хоць раз у год,  
Наведаць магільнік,  
Каб пераканацца,  
Што ты не назаўсёды прыпісан  
Да гэтай зялёнай планеты  
Ці нейкай пасады.  
Бо нават тыя,  
Што спачылі пад эпітафіямі  
мармуровымі.

Пад бронзай рэквіема,  
У трыумфе вянкаў і прамой,  
Калі на сабе  
Не накінулі добрую памяць, —  
Былі выпадковымі толькі  
Прахожымі.

"Полымя" № 9, 1969

Пімен ПАНЧАНКА

\*\*\*

Апошні дзень вясны і першы лета.  
А дзе мяжа?  
Мяжы такой няма.  
І ў сцюжу нечай ласкай ты  
сагрэты,  
І ў спёку жыганае цябе зіма.

Усё жыццё:  
Юнацтва, сталасць, старасць —  
Свае адзнакі ў нас пераплалі.  
Як юнакі, цяпер мы часам марым,  
А ў маладосці сталымі былі...

Клянёмся, што жывём усе  
мы дружна,  
Ды першы друг мой дом зусім забыў,  
Другі застыў у сытым  
раўнадушшы,  
А трэцяга і сам я разлюбіў.

Ідуць гады,  
Рады сяброў радзеюць,  
А новых мне, напэўна, не знайсці...  
На скверах клёны ціхія ірдзеюць,  
І хутка цёмным сіверам гусці.

Таму хачу надыхацца, нагледзецца,  
Напрацавацца да апошніх сіл,  
Пакуль не пахісне мой небасхіл  
Зімы няўмольнай злая галаледзіца...

Жыццё ў бядзе і радасці — адзінае.  
Пакой мой заліло  
Святло такое дзіўнае:  
То дзеці ліся жаўтага назносілі.  
І першы — восені.

"Полымя" № 10, 1974



А. КУЛЯШОЎ І П. ПАНЧАНКА.  
1975 г.

# ПОЛЫМЯ

-гасаніс

80 год

(Працяг. Пачатак на стар.2,4,6)

Юрася Свіркі  
Рыгора Семашкевіча  
Анатолія Сербантовіча  
Янкі Сіпакова  
Яна Скрыгана  
Міхася Стральцова  
Максіма Танка  
Паўлюка Труса  
Нэлі Тулупавай  
Андрэя Федарэнкі  
Уладзіміра Хадзькі  
Аркадзя Чарнышэвіча  
Міхася Чарота  
Кузьмы Чорнага (у тым ліку апавесці "Вясна", "Люба Лук'янская", раманы "Трэцяе пакаленне", "Пошук будучыні", "Млечны шлях")  
Івана Чыгрынава  
Івана Шамякіна (у тым ліку раманы "Глыбокая плынь", "Крыніцы", "Сэрца на далоні", "Снежныя зімы", "Атланты і карытацы", "Вазьму твой боль", "Петраград — Брэст")  
Станіслава Шушкевіча  
Алесь Якімовіч  
Яўгеній Янішчыц  
Фёдара Янкоўскага.

Друкаваліся літаратурна-крытычныя і літаратуразнаўчыя артыкулы

Алесь Адамовіч,  
Сцяпана Александровіч,  
Серафіма Андрука,  
Варлена Бечыка,  
Дзмітрыя Бугаёва,  
Рыгора Бярозкіна,  
Уладзіміра Гніламедава,  
Івана Замойна,  
Віктара Каваленкі,  
Уладзіміра Калесніка,  
Генадзя Кісялёва,  
Анатолія Клышкі,  
Алега Лойкі,  
Адама Мальдзіса,  
Міхася Мушынскага,  
Юльяна Пшыркова,  
Вячаслава Рагойшы,  
Янкі Саламевіча,  
Аль Сямёнавай,  
Міхася Тычыны,  
Рыгора Шкрабы,  
Уладзіміра Юрэвіча  
і інш.

У часопісе друкаваліся

В. Г. Кнорын,  
П.К. Панамарэнка,  
А.Р. Чарвякоў,  
В.І. Казлоў,  
П.М. Машэраў  
і іншыя дзяржаўныя і грамадскія дзеячы.

У 1972 г. часопіс "Полымя" ўзнагароджаны ордэнам "Знак Пашаны".

(Заканчэнне на стар.10)

Пятро ГЛЕБКА

## ДАСЭНІ

І словы забываюцца, не толькі справы...  
А ў памяці майі яшчэ жыве яскравы  
Малюнак прадвясенні ціхі,  
Калі руплівыя вясковыя ткачыхі  
Марылі, Кацярыны і Аксені  
Будзілі ударамі набліц ранак,  
Выдатныя ткалі дасэні.

А выткайшы нітоў у восем-дзесяць,  
На азяродзе іх сушыць павесяць  
Або бяліць на поплаве пасцелюць,  
І тых узораў сваімі цвеляць  
І неба сіняе, і лугавыя кветкі,  
І белыя сады, і жоўтыя палеткі.  
Цяпер забуйся нават тэрмін  
той — дасэні.

Забывалася цяпер і слова ёмкае — дасэні,  
Якое бабкі нашыя Аксені  
Ці маладыя дочки іх Марылі  
Адна другой як тайну гаварылі.

Але я дбаю тут не пра старое ткацтва,  
Мяне цікавіць нашае, маё мастацтва —  
Мастацтва слова. І я сабраў адну-дзве жмені  
Старой паэтыкі дасэні.

"Полымя" №7, 1980

Кастусь КІРЭНКА

## МАЦІ І ЖЫТА

Маці і жыта.  
Два словы і два дарагія паняцці, —  
І нараджэнне, і поўня жыцця —  
захаваўшы іх.  
Маці і жыта. Жыта і маці.  
Двойчы — і ў сэрцы,  
і ў думках маіх.

Помню маленства гады,  
час ліпнёвы бяслёбны.  
Маці кладзе на плячо паржавелы сярпок.  
Ціха касу папраўляе пад хусткаю зрэбнай  
І прамаўляе ўздыхнуўшы:  
— Пойдзем, сыноч...

І, аббіваючы росы,  
ступою павольнай  
Крочым мы ў поле  
аж пад небасхіл —  
да канца

Ціхай дарожкі  
на ўзлесе прывольным,  
дзе на палосачцы вырасла  
грыўка жытца.

Час той — далёкі...  
З явы сышоў ён вясковым...



П. Макаль на літаратурнай вечарыне ў Салігорску 1977 г.



У музеі. В. Зуёнак, П. Макаль, К. Камейша, Я. Шунейка, Я. Брыль, Д. Бічэль, Х. Лялько, Ю. Голуб, А. Карпюк, Г. Пашкоў і М. Пракаповіч. 1985 г.

Але і зараз —  
у кожны свой міг, як тады,

Чую ўсім сэрцам  
водар п'ялівы жытнёвы,  
Смак той жытнёвы,  
што не забуй прыз гады.

Перш чым жазаць на вазьмо  
жменю жыцінак кволых, —  
Помню, адломала маці  
ад іх каласок.  
І, памаўчаўшы хвіліну,  
з тугой невясёлай  
Мне падавала:  
— Сілкуйся, сыноч...

З прагай вылушчвай я  
цёплыя, мяккія зерні,  
Дыхай іх пахам,  
паціху здзімаў асцюкі...  
Не, не было аніколі,  
няма і цяпер мне  
Дару такога,  
як той быў —  
з мазолістай любай рукі.

Многа гадоў адплыло,  
многа дзей перажыта.  
Многа і шчасця, і радасці  
страў у жыцці.  
Ды над усім і заўсёды  
МАЦІ І ЖЫТА —  
Найдаражэйшае шчасце,  
лепш не знасіці.

Зараз, калі зажынаю  
даспелую ніву  
Жыта свайго,  
дзе мяжа не відна, —  
Вачу маці сваю  
У задуме руплівай  
І ў дні нягоды  
быць мужным хачу, як яна.

Што ні спаткала б мяне,  
ліхаманка якая, —  
Помню маці плячо,  
паржавелы сярпок.  
Помню голас яе

і заўсёды чакаю,  
Што прагучаць зараз словы:  
— Пойдзем, сыноч...

І якія б у свеце  
ні спакушалі багаці,  
Найбагатшага скарбу  
для мяне ў гэтым свеце няма...  
Маці і жыта. Жыта і маці.  
Жыццё маё.  
Радасць. Натхненне.  
Песня сама...

"Полымя" № 8, 1980

Аляксей ПЫСІН

Што светанне ў вербах тоіць,  
Што малое цень сасны?  
Толя, Толя Сербантовіч  
Узыходзіць з базарны.

Быццам бы шапанне дрэва,  
Быццам выдых позніх траў:  
— Шкадаваць мяне не трэба,  
Сам я іншых шкадаваў.

Вось яршысты ўжо, як выклік,  
Вось і мае кулакі:  
— Не глядзі, што ты вялікі,  
Я не дам табе рукі!

Хто прад ім — змрок несазрэты,  
Уяўны друг ці нават боз?  
З кім ваюе, з кім дагэтуль  
Прымірыцца ён не змог?

Анікога ў чыстым полі  
Пры сасне і пры вярбе.  
Сербантовіч,  
Толя, Толя,  
Проста  
ўспомніў я цябе...

Ёсць на свеце мой алень,  
Ёсць і гэткае маленне:  
Будзь заўсёды ў алены,  
Цёмны мох і светлы дзень!

Вы, разумныя браты, —  
Я і сам страляць умею —  
Дайце жыць майму аленю  
Пад галінкай дабраты.

Вось у цішыні лясоў  
Ліст трапечы счыраванелы.  
Можа, гэта страх алены  
Тут асінкаю ўзыходзіць?

Я іду, іду між дрэў  
Па аснавай алеі.  
Мне пабачыць бы алены...  
Зноў я чую блізка стрэл.

"Полымя", № 10 1972

Уладзімір КАРЫЗНА

## ВЯСНА

То сонца дзень усмешкай  
распагодзіць,  
Жайрук аж заліваецца — звоніць.  
То, як мядзведзь пасля зімы  
ў бярлозе,  
Варочаецца гром у вышыні.  
Рака ў высокіх берагах гуляе,  
Як сом хвостом, п'яліхае ўвесь дзень.  
Пупышкі ціха вочкі раскрываюць,  
Каб на вясну з узгорка паглядзець...  
І шчодро плечы ліпам і барозкам  
Вясна зялёнай фарбай абліла.  
А хутка з першай кветкаю  
за вёскай

Ад шчасця пацалуецца пчала!

"Полымя" № 5, 1959



Сяргей ГРАХОЎСКІ

## ПЕРШАЕ КАХАННЕ

Я першую каханую сваю  
Не звай на "ты", не цалявай,  
не песціў,  
Я рады быў, што побач пастаю  
Ці зноў прыду на тое ж месца,

Дзе толькі што смяялася яна,  
Дзе толькі што я ляжалі рукі.  
І першага кахання навіна  
Была пачаткам радасці і мукі.

Я сніў яе, а потым, як у сне,  
Над часам, над разлукай, над вайною.  
Яна ішла, мінаючы мяне,  
Не бачачы, што побач — закаханы.

Яна прайшла, як сонечны прамень,  
Над часам, над разлукай, над вайною.  
У самы цяжкі і суровы дзень  
Яна ішла, здавалася, са мною.

І ёй зайждзі было семнаццаць год,  
Яна мне уяўлялася такою,  
Што ад яе вачэй расцвітае лёд,  
І сэрца не знаходзіла спакою.

І вось сустраў каханую сваю —  
Знаёмы твар, але патухлі вочы.  
Не, гэта не яна, яе не пазнаю,  
Як вершы, што пісаў мінулай почту.

"Полымя" № 2, 1959

Антон БЯЛЕВІЧ

## СКРЫПКА

Падпярэвайце дзядзька пілоу,  
Выпраўляйце ў закутак лясны.  
Там прапах і карой, і смалю,  
І чаромхавым духам вясны.  
Там прыкладвайце ён чужынае вуха  
Да яловых дзябёлых ствалоў.  
Абушом далікатенька стукай,  
Выклікаючы песню без слоў.  
Ад камля да калючае кроні  
Тонкі звод пад карою плыве.  
Па напеўным балючым звоне  
Дзядзька чуе, дзе скрыпка жыве.  
А ўжо скрыпка ідзе на вяселлі,  
На радзіны, на свята вясны.  
Галасы і слябі, і асёлці,  
І крыніц, і закуткаў лясных  
Прабгаюць па струнах то ціха;  
То гучней, то на поўны раскат;  
То пацуюца дайняе ліха;  
То працяглы пацуюца лад...

"Полымя" № 9, 1969

Аляксей ЗАРЫЦКІ

## ПРАВODЗІНЫ

Грыміць пагрозлівы няблізкі грым,  
Сінеюць водбалы хмары, быццам горы.  
А ў нас праводзіны.  
Глядзі — кругом  
Спрэс юнакі,  
Юнацтва ў поўным зборы.  
Запаланіла маладосць перон,  
На ўзлёце песня,  
Нарастае голам.  
На ўсход адыдзе разам эшalon.  
Яго праводзім з музыкай і гromам.  
Сталёвы шлях у далёнай старане  
Вам, хлопцы, вясці праз тайгу і горы,  
Пакуль у ваши твары не дыхне  
З прыкрасіяны вецер,  
З той прасторы,  
Дзе над Амурам горад малады,  
Вацкімкі ўзняты некалі ў глухмені,  
Дзе падзвігі салюціа назаўжды  
Двух пакаленняў у адным натхненні.  
Якую ж трэба пакарыць вам даль,  
Каб гэты векапомны шлях

пракласці!  
Сыны, нялёгка ў вас магістраль,  
Ды будзе плён,  
Ды будзе дзіва ішчасця:  
Услед за вамі ўстануць гарады,  
За вамі нівы зарунеццаў зайтра,  
Раскрыюцца радовішчы рубіны,  
З зямных глыбіняў густа хлыне

нафта.  
І будзе лепшая з усіх уцех —  
Там, дзе майчала скрозь тайга  
вясцата,  
Дзіцячы смех, нібыта першы снег,  
Засерабрыцца гэтак чыста-чыста.  
Пайшоў цягнік,  
А я стаю, тужу,  
Сціскаецца шчымліва сэрца

штосьці.  
І ўсё здаецца мне, што я гляджу  
Услед маёй трывожнай маладосці.

"Полымя" №11, 1974

XX

Немцы дакладна адзначалі ў дакументах, як свае перамогі, так і страты. Іншая ўжо справа, як падавалася гэта. Але ў дзёніку баявых дзеянняў ахоўных войск таксама дакладна было засведчана, што "ў баі з партызанамі на р. Бесядзь" паранены камандзір руска-нямецкай каманды СС, той самы маёр, які дапытваў Чубара, а потым вазіў на самалёце над Забесяддзем. Канечне, бою вялікага той раз на Бесядзі не адбылося. Аднак маёр Дарніц усё-такі быў падстрэлены, з усяго карнага атрада адзін камандзір. Па яго тут жа прыляцеў з Бабінавічаў самалёт, забраў і кудысьці павёз.

Зазыба тады не адрозна вярнуўся да месца засады партызанаў — трэба ж было прамчаць на кані Верамейкі ва ўсе канцы, каб падняць людзей, затым паспяхаў у Мамонаўку, у Кулігаўку... Ну а пасля, вядома, падаць голас і ў Гутцы, і ў Воранаўцы, і ў Кавычачах. Паўсюдна ж людзі! Словам, страляніна на Бесядзі як усцалася без Дзяніса Яўменавіча, так і скончылася. Пасля ўжо Нарчук расказаў Зазыбу: партызаны падкраліся да ракі непрыкметна, спыніліся крокаў за дзвецца ад броду. Увесну ў тым месцы звычайна ўтвараюцца глыбокія вымоины, акурат дзяноў на беразе мора, — чым не гатовыя траншэі для вайны? У іх і заселі парты-

добіны, у якую трапілі колы, лічы, на руках панеслі з вады на сухое. І ў гэты момант Мітрафан Ануфрыевіч махнуў партызанам рукой. Першы ўдарыў па машынах кулямёт, за якім ляжалі Павел Чарнагузаў і Андрэй Марухін, дарма што кулямётчыкам у атрадзе быў акружэнец Дзям'ян Кажанаў, але той захаваў і цяпер заставаўся ў Шурышчы. За кулямётам пасыпаліся вінтавыя стрэлы. Але на тым беразе Бесядзі ўсё роўна як не чакалі засады. Тым немцы, што выпіхвалі грузавік з каўдобіны, ад гэтай нечаканасці папрыскалі ў вадзе, круцячы галовамі. З другога грузавіка ніхто не выскакваў, але ён таксама спыніўся. Як і бывае ў такіх выпадках, якія наступаюць пасля бяспечнасці, у катлаване раптам запанавала збятэжжанасць. Стралялі пакуль адны партызаны. Але паколькі яны мелі па грузавіках і па тых, хто апынуўся ў вадзе, у катлаване ачомаліся даволі хутка. Найначай, там раздаваліся каманды, бо ўжо праз нейкі момант пацаліся стрэлы і з таго боку. Стралялі з вінтовак. Канечне, палілі немцы ўсялякую, не бачачы праціўніка, нават паасобку. Немцы ж рабілі гэта сапраўды невідуча, па гукі. Але неўзабаве з

на было рассяцацца з катлавана. Адна справа ўвайсці ў яго, зусім іншая павярнуць і выйсці. А тым больш, калі і мзты такой не ставіць. Як хто, а Нарчук чамусьці не верыў, што немцы адмовяцца ад пераправы на гэты бок. І тым менш у варожым стане адбылося замшанне. Як пасля высветлілася, адна з куль патрапіла ў камандзіра карнага атрада. Хутка па яго прыляцеў самалёт з Бабінавічаў. Партызанам было відаць, як садзіўся ён за вёскай, як затым узяў таў, а немцы ўсё заставаліся ў Вусаўцы. Тым часам чакаць — не даганяць, дарма што іншы раз кажучы, што гэта амаль адно і тое ж. У гэты дзень карнікі не адважыліся пераадолець Бесядзь, не зрушылі з месца і тады, як праз гадзіну наляцелі на Забесяддзе самалёты і пачалі бамбіць верамейкаўскі бераг ад ракі да лесу.

Тым не менш партызаны заставаліся каля верамейкаўскай дарогі да самага вечара. Тут іх і знайшоў Дзяніс Зазыба, які вярнуўся пасля аб'езду навакольных вёсак:

— Можна, яшчэ й дарэмна людзей успалашылі, — сказаў камандзір атрада Дзянісу Яўменавічу. — Бачыш, немчура прыціхла. Панохала трохі дый стаіць амаль цэлага паўдня ў Вусаўцы. — Думаеш, супакояцца?

Іван ЧЫГРЫНАЎ

# ВЯРТАННЕ ДА ВІНЫ

## УРЫВАК З РАМАНА

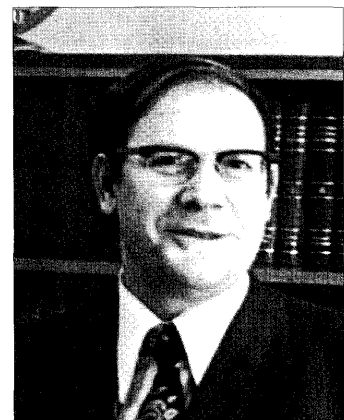
заны, маючы за спінамі лес для адыходу, а спераду каржакаватыя вербы для абароны ад куляў. З засады правы бок Бесядзі выглядаў як на далоні: вёска стаяла на стромым беразе, уздоўж ракі, дарога з Бабінавічаў спускалася крута, але катлава з адкрытым прырэчным бокам была вялікая. Механізаваная галава калоны тым часам ужо стаяла ля краю вады, хоць з гары ўсё яшчэ спускаліся іншыя падрадзеянні эсэсаўскай каманды, збочвалі з дарогі, запаўняючы такім чынам катлавіну. Можна было падумаць, што карнікі збіраліся стаяць там лагерам. Прынамсі, Нарчуку ў бінокль было відаць, як некаторыя салдаты — і немцы, і добраахвотнікі — разбегаліся па вусаўскіх дварах, шнарылі па падворках і хлявах, халапучы, што трапіла пад рукі — дзіва што, звычайныя рабункі акупантаў. Ды не так. Каля пераправы раптам у суправаджэнні двух немцаў паявіўся нейкі мясцовы мужык з доўгім боўталам руцэ, усё роўна як ішоў лавіць рыбу, скінуў штаны і пачаў мераць ад таго да гэтага берага раку. Немцы стаялі на мокрым пяску, штосьці падказвалі яму, тычкаючы рукамі то ў адзін, то ў другі бок. Адбылася гэтае снюданне амаль паўгадзіны. Але вось мужык вылез з вады, схпіў свае штаны, якія перад тым павесіў на карань, што вытыркава з высокага скіпу, стаў нацягваць на мокры зад. Немцы на тым беразе заварушыліся. Нарэшце прырэдзі грузавік зрушыўся з месца, уехаў у вадку і нібыта паплыў па Бесядзі. Здавалася, ён так і пераедзе свабодна на гэты бок ракі, але ж нездарма кажучы — чужая рака як нерат: метраў за дваццаць ад берага грузавік раптам зачмыхаў, пускаячы дым над вадой, спыніўся. Было відаць, як шафер у кабінэ нейкі час спрабаваў яго раскатаць, націскаючы на газ і пераключаючы хуткасці, аднак дарэмна, добра, калі грузавік толькі торгаўся. Тады з кузава з-пад тэнта пачалі саскокваць салдаты, не скідаючы з сябе адзення. Тым часам наступны грузавік таксама ўжо знаходзіўся ў рацэ, патроху набліжаўся да першага. Нарэшце салдаты выпінулі грузавік з каў-

іхняга боку паляцелі міны. Дарэчы, за імі можна было сачыць, пакуль яны пераляталі з аднаго берага на другі. Шчасце, што ўсе яны пакуль падалі між вербаў, дзе заляглі партызаны. Здавалася, гэтакае нявяданне мзты будзе працягвацца ўвесь час. Аднак паступова адлегласць пачала скарачацца, і вось нарэшце першая міна выбухнула пасярод партызанскай засады. Спярша абрынулася на зямлю адна вярба, затым другая... Партызаны ўціснуліся ў белы пясак, перасталі страляць. Мітрафан Ануфрыевіч хоць і ляжаў у яміне, якая магла засланяць ад куль, але разумее, што ад мін гэта не абаронца, між тым сёй-той з партызанам перабягаў ужо з аднаго месца ў другое. Неабходна было выводзіць людзей з небяспечнай зоны. Аднак з камандай ён марудзіў. І ажыно да таго моманту, калі яна стала не патрэбнай. Перабгаючы з аднаго месца ў другое, партызаны нека зусім непрыкметна самі пакінулі небяспечную зону, і камандзіру давялося адыходзіць апошняму. Зусім не змаўляючыся, сшыліся пад тых ж дубы на беразе Бесядзі, адкуль ішлі на засаду. Немцы тым часам не пераставалі абстрэльваць левы бераг да самага лесу.

— Ну што, пачакаем іх цяпер тут? — з не меншым узбуджэннем, чым іншыя, спытаў партызанаў Нарчук: першая сутычка з ворагам усё роўна як абнадзеівала, што і далей гэтак лёгка будзе ўнікаць ад небяспекі ў лес.

— Пачакаем, пачакаем, — загаварылі ў адказ партызаны, аднак захаплення вялікага на тварах ні ў каго не было.

І тым не менш Нарчук аддаў загад размяшчацца абпал дарогі, што вяла ў Верамейкі. Партызаны заляглі, сціснуліся. Вусаўскі катлаван і адсюль добра прагледжваўся ў бінокль, але што рабілася на Бесядзі, не было бачна. Праз хвілін колькі спыніўся мінамётны абстрэл. Ужо не стралялі адтуль і з вінтовак. Аднак карнікі па-ранейшаму знаходзіліся ў Вусаўцы. У кожным разе, што ўсё там заставалася на ранейшым месцы. Да таго ж не надта лёгка мож-



— Можна, да заўтрага, — няўцям паціснуў плячамі Нарчук. — Але штосьці не падобна. Нешта большае мы сёння парушылі.

Мітрафан Ануфрыевіч меў рацыю. Ужо ў цэмыр з Вусаўкі вярнулася разведка — аказваецца, удзень партызаны падстрэлілі камандзіра эсэсаўскай каманды, і цяпер немцы пакідалі вёску. Партызанскаму атраду заставацца каля Бесядзі таксама не было сэнсу. Ва ўсякім разе, не вясце ж пастаўчым гняздом тут над ворагам. Да таго ж не надта верылася, што немцы паварочвалі назад у Бабінавічы дзеля нейкага часовага маневру. Страта камандзіра, нягледзячы на падзейнічальна іх. Таму пасля разваг партызаны недзе апоўначы вырашылі зняцца з засады. Нарчук павёў атрад у лагэр. Зазыба, аддаўшы каня партызанам, падаўся дамоў у Верамейкі пешкі.

— Я па цябе прыйшоў, калі што, — сказаў яму наўздагон, акурат сучашаючы, Мітрафан Ануфрыевіч. На другі і на трэці дзень у Верамейкі даходзілі чуткі, што карнікі яшчэ стаяць у мястэчку. Потым стала вядома, што ўсё змешана каманда СС нарэшце выступіла кудысьці за Камароўчыну, дзе канчалася Беларусь і пачыналіся заходнія землі Арлоўшчыны. Людзі ў Забесядзі ўздыхнулі ад гэтага з палёгкай, сталі зноў уваходзіць у звыклую каліюню сялянскага жыцця — найперш трэба было падганяць перад жнівом летнія работы, якія яшчэ заставаліся ў піпені, а тады ўспомнілі раптам, што трэба рыхтавацца да паездкі ў Бабінавічы хрысціць дзяцей; і тых, што нарадзіліся ўжо ў вайну, і тых, што бегалі ў вёсцы нехрысцічоны ад савецкай улады.

"Полымя" № 12, 1992

# ПОЛЫМЯ

-časopis

80 год

(Заканчэнне.

Пачатак на стар. 2, 4, 6, 8)

Міхась Лынькоў. "Шляхам жыцця"

Некалі, да рэвалюцыі, беларуская літаратура разглядалася як пэўная этнаграфічная з'ява. У нашы дні яна стала здабыткам шматмільённага чытача... Усё лепшае, што створана за мінулыя гады ў беларускай літаратуры, атрымала — за невялікім выключэннем — чытацкае прызнанне, сваё, так сказаць, хрышчэнне на старонках "Полымя".

Сам факт з'яўлення твора маладога пісьменніка не лічыўся пэўным прызнаннем яго таленту, сведчаннем майстэрства.

З'яўленне першых нумароў часопіса красамоўна сведчыла, што ў Беларусі нараджаўся шырокі літаратурны рух. Актывізавалі сваю творчую дзейнасць пісьменнікі, што працавалі яшчэ ў дэравацкіх гадзі: Янка Купала, Якуб Колас, Змітрок Бядуля, Цішка Гартны, Уладзіслаў Галубок, Максім Гарэцкі, Канстанцыя Буйло. Ішло ў беларускую літаратуру новае багацце папярэдняга. То было пачаткам буйнога росту пісьменніцкай арганізацыі.

Часопіс "Полымя" яшчэ ў 20-х гадах набыў шырокую папулярнасць сярод чытачоў, атрымаў прыхільныя водгукі ў тагачасным цэнтральным і рэспубліканскім друку... У адной з рэцэнзій "Маладняка" за 1927 год чытаем: "Ужо даўно перамагло "Полымя" ўсе перашкоды і стала галоўным рэгулярным часопісам беларускай культуры і папярэдняга".

У першым нумары часопіса "Полымя" ў снежні 1922 г. была апублікавана дэкларацыя, у якой гаварылася, што часопіс з'яўляецца органам рэвалюцыйнай марксісцкай думкі. Нездарма некалькі год ён насіў назву "Полымя рэвалюцыі".

...Часопіс "Полымя" ніколі не стаў убаку ад жыцця народу. Яго інтарэсы і запатрабаванні... Па яго старонках, як па дакладным летапісе, мы можам прасачыць шлях нашага народа...

Часопіс быў адным з найважнейшых сродкаў сувязі нашай літаратуры з літаратурамі братніх рэспублік... з прагрэсіўнымі пісьменнікамі свету... Праз пераклады на беларускую мову часопіс знаёміў сваіх чытачоў з лепшымі творами пісьменнікаў братніх народаў. Прагрэсіўных пісьменнікаў усяго свету. ... На старонках "Полымя" часта друкаваліся пераклады з рускай класічнай і сучаснай савецкай літаратуры. Можна прыгадаць творы Пушкіна, Гогаля, Талстога, Горкага, Чэхава, Маякоўскага, Твардоўскага, Ціханова, Пракоф'ева і іншых найбольш папулярных аўтараў. Шмат было перакладаў з твораў украінскіх пісьменнікаў, у першую чаргу з твораў Тычыны, Рыльскага, Вішні, Ганчара, Карнейчука, перакладаў з грузінскай, літоўскай, латышскай, узбекскай і іншых літаратур Савецкага Саюза...

На старонках "Полымя" друкаваліся творы польскіх і яўрэйскіх пісьменнікаў, якія жылі і працавалі ў Мінску.

## ГІСТОРЫЯ "ПОЛЫМЯ" — ГЭТА ГІСТОРЫЯ НАШАЙ ЛІТАРАТУРЫ

Перадавалі апошнія паведамленні. Мужчынскі голас — аж шорах па спіне — гаварыў пра падзеі ў Чэхаславакіі. Але рэпрадуктар раптам кліпнуў і замёр; суровы мужчына аціх на паўслове, як усё роўна яго хто тузануў за руку — не трымож людзей. У хаце зноў зрабілася ціха — чыкалі толькі ходзікі, звінела нешта на ферме — усе маўчалі: чакалі. Але рэпрадуктар застыў на сцяне — зрабіўся нямой і, здавалася, халодны.

— Не пужайся, Антонавіч... Мы ведаем, куды спяшым... — першы загаварыў Корань, падміргваючы на хату. І голас нават перамяніў. — Скажы вот, што будзе? Што там, — кінуў ён галавой на рэпрадуктар, — такое робіцца, калі ты такі мудры і ўсё пастаянна ведаеш? Ваджана на свеце. Заварушыліся, як ты гаворыш, мурлахапенкія...

рот, толькі ў гасцях, і ад мяне хавае. Але ад мяне не хаваеш. У мяне, брат, нос...

— Корань, выцярэючы твар ад поту, узяў быў нос у жменю і зморшчыўся. — Схавала раз яна бутэль самагонкі. Выгнала дома на пліце і схавала. Для гасцей. Ёсць, ну не возьмеш... Усё ў хаце аблазіў, варыўно перавярнуў уверх дном — не знайшоў. Іду вечарам з работы дамоў — дзверы на замку. Палез у кішэню па ключ. Дастаў і ніяк не лучу ў замку, у дзірку. Ключычкі такія тоненькі, спізенькі. Шмыкнуў з рук і ў шэлку пад ганак. Трэба ж у хату залезці. Падыймаю я дошку з-пад ног — ёсць бутэль. Стаіць халодненькі, і раса на ім выступіла. Тут ён увес і лясне, маць яго так, — думаю. Пайшоў я і клікнуў суседа. Адзін бы рады не даў, ды і не любію адзін. Удвух мы яго і... Увес... Ну і ясна — з ног па падлогу.

Іван ПТАШНИКАЎ

# АЛІМПІЯДА

## УРЫВАК З РАМАНА

— Што я табе, хлапец, скажу? Я паўтару твою ісціну: жылі мы і жыць будзем. А людзі гора цягнуць. Гэта адно. Запомні. А другое... — Пугач глыбака ўздыхнуў. — Я помню, як было перш. Раней... Раней у вёсцы што? Аралі, сее, малацілі. Ніякіх табе прыёмнікаў, цілівазраў. Ніхто ніколі не знаў, хто куды паехаў — у Турцыю ці ў Настурцыю. Ну газеты чыталі, але больш глядзелі, каб у гародзе расло. Ніхто збоку на вуха не мурлыкаў. І на душы спакойнай было. Паслухай мяне, старога дурня. Менш думай пра ўсё гэта — даўжэй пажывеш. Менш на сваю галаву бярэ, і яна ў цябе ніколі не згарыць, будзе вечная. Перш любя баба глядзела за бабай. Хто як пачэ, як варыць, як з мужыком жыць, як з сярпом на загоне згінаецца. Пра што гаварылі? Пра сябе і сваю жыццё. А цяпер? Пстрык кнопкай — і яна ўжо глядзіць, хто ў тую Турцыю паехаў. Вочы выпуліла. Пстрык кнопкай — выклічыла. А ў галаве ў яе ўжо тая Турцыя сядзіць. Увідзела... І на работу бжыжыць з Турцыяй у галаве... А там і другія ў гэтакія глядзелі. Ды ў гэтулькі вачэй... Як дадуць на полі ў языкі, не паспяваюць. Пра работу бабы ўжо не гавораць; дзе хто да каго — не гавораць, бяды ўжо няма; нават адна адна не абгаворваюць — часу няма. Турцыя на языках... Ці яшчэ там чорт які... І з такім відам кожная, што лепш за той цілівізар знае, якога міністра куды паслаць ці паставіць... А ты глядзі, як і перш, баба дурная, што ў гародзе расце, каб на цыбулю ўвосень не ездзіць у горад. Не купляць чужую. Вот што я табе скажу...

— Чалавек так устроены, Антонавіч, што заўсёды настаяць вуха, каб што новае пачуць. І яму трэба... І сам жа ты, Антонавіч... Хай бы ажаргаў кій, як перш, і ехаў. Дык жа на матацыкл сядзіш. Чалавеку трэба... — Корань падняў руку з відэльцамі — з кружком чырвонай кілбасы на самым кончыку. — І я скоро задзяру над хатай жэрдуку з антанай. Пастаўлю тэлевізар. Трэба, Антонавіч, трэба...

— Дык што, Антонавіч, далей стала і не глядзі? Так ніколі не было і не будзе. Моха парасцём. Я хоць і п'янаваты, а гляджу далей стала... На двор... І маці, вун, сядзячы на ложку, глядзіць далей сябе — у горад. Глядзіць і ўсміхаецца. І мая Два метры фанеры дома крычыць кожны раз, калі рэпрадуктар сціхне: "Жыць не магу без радзіва! Як гэта жыць без радзіва?" Падыймаецца додніцай — і на ўсю катушку. А то і сама разам горла дзярз — п'яе ўсю раніцу. Перш добра пела, а цяпер скугопіць, як ваўчыца... А ты, Антонавіч, глядзіш назад, калі не хітрыш...

— Што гэта ты, гледзячы ўперад, так на сваю кабечіну ўзваліўся, казларогі чартуляп? Жывіце, як кот з сабакам. Калі яна хавае ад цябе гэту воштуку, — Пугач паказаў на бутэльку на стале, — то яна ўжо і чорт рагаты...

— Гэту вотштуку... — Корань пабразгаў відэльцамі па бутэльцы, — яна цяпер хавае ад мяне аж на той свет. Сама ні ў

Убегла мая Два метры фанеры ў хату адразу з гальніком. І хвосцік нас абаіх, як у ласні, на палку. Я маўчу, кручуся, як вуж пад вілкамі, а сусед — дык той крычыць на ўсю хату: "Не лупі дротам!.. Што ты мяне дротам па твары!". Ну-ну, тады я гора цягнуў...

— Выдумаў, складна выдумаў, казларогі чартуляп... — Пугач зайшоўся ад смеху, аж слёзы ў яго на вачах выступілі, і доўга круціў галавой. Пасля пачуў, што і Алімпіада смеецца на ложку. Падцягнула да перагародкі падушкі і села, апёршыся на іх плечыма і спусціўшы з ложка ногі. Дастала з куклы грэбень і прычэсвала спераду ля вушэй і ля лоба валасы. — Нешта я такога не чуў, казларогі чартуляп... Ён і цябе, Уліма, падняў сваімі вытарабенкамі. Гэта ж трэба выдумаць: тая сячэ яго венікам, а ён крычыць — не лупі дротам... Яму здаецца, што яго дротам лупіць. Аж ты, Уліма, павеслела ад яго баек... — Пугач паглядзеў на руку, на гадзіннік, тады падняў вочы на сцяну — на ходзікі. — Чвэртачку яшчэ пасядзім, ранавата... Дарма ты, Уліма, усё гэта выдумава, — Пугач паказаў на стол на бутэльку. — Замучае ён цябе сваімі байкамі, будзеш знаць...

— І ніякая гэта не байкі. Уся вёска знае. А адзін раз, зімой... Напіла яна гэтай самай у чайнік і — у кадз з капустай. Сховы знайшла. А мне — ну вотхоцацца капусты, аж спіна цячэ. Кісленькай такой, халодненькай, з кілімамі з чырвонымі жыванімамі. З мовкавакай, парэзанай на скрыпелкі... Месца сабе ў хаце не знаходжу. Узяў я талерку са стала ў варыўню. Адкрыў кадз, капнуў драўлянай лыжкай — лыжка ў кадзі стайма стала — з-не!.. Чайнік з рыльцам. І выпіўка і закуса. Усё на месцы. Пацягну з рыльца, колькі трэба, і закушу. Закушу і пацягну. Табе, Антонавіч, — Корань махаў відэльцамі, — усё байкі, анекдотыкі... Было! Не паверыш? Дні два прайшло пасля той кадзі, чайнік яшчэ з галавы не выветрыўся — прыехалі ў калгас шэфы з трактарнага. Яны ў нас і зімой і летам, і сеюць за нас, і малоцяць. А той раз прыехалі даваць канцэрт, аж на двух аўтобусах. Свята было, ці што. На вечарыні і на канцэр-

ты я ўжо не хадох, а тутцягне. Ну — як магнэсам. Вот карціць за парог нагу паставіць — і ўсё. Не пойдзеш жа да людзей абшмальцаваны адразу пасля работы. Забегся я дадому, памыўся акуратненька, мая Два метры фанеры яшчэ з работы не прыйшла — думаю, адтуль адразу ў клуб рване, — падыйшоў да шафы касцюм выхадны надзець. Адчыніў дзверцы — пінжачок на вешалцы вісць. Лап я за яго — цяжкі. Я тады за яго ў дзве рукі. Усё адно як хто яго на падлогу з рук цягне. Гляджу — рукавы знізу пазавязаныя беленькай тасьмой: і адно і другое. Лап я за рукава — цвёрдае. Лап за другое... Э-э-э! Палез я ў сярэдзіну — і ў адным, і ў другім рукаве бутэлькі... Ну і даў я тут шэфскі канцэрт адразу, не трэба было і адзвядца і цягнуцца ў той клуб. А жонка, вярнуўшыся, мне канцэрт дала. Людзі ў клубе, культурненька сабе таць... А я дома "песень" тады цягнуў... А ты, Антонавіч, баецік...

— Толькі б таго і гора было на свеце... — Пугач, адкінуўшыся, рагатаў на ўсю хату. — Чуеш, Уліма? Ён цябе аднымі сваімі байкамі выплячыць...

— Паслухаць збоку... — авалася Алімпіада, — дык наліха ёй гэта гар! І так жыццё ў вас горкае...

— Адкажу, маці. Не сакрэт. Запасы робіць. Запасы. Госці, імяніны. Як гэта ў некага ёсць, а ў яе няма? У маёй Фанеры ўсёго ў запасе, па самае "не хачу". Толькі па маёй лініі ёй стратэгічны запас зрабіць не ўдаецца. Пачую — і крышка... А жыём мы з ёй, маці... Толку ніякага. Свіеў я, а хата пуста. І будзе пуста... А каб не была пуста, то і маё жыццё было б інакшае... Ат, маці, ты ўсё ведаеш. Больш за іх за ўсіх, — кінуў ён галавой некуды ў акно на гарод, нібыта там яго слухалі, і раптам зарагаў на ўсю хату. — Ты думаеш, Антонавіч, што маю Фанеру так лёгка ўзяць? Не-не... Голай рукой я не возьму... Пасля таго, шэфскага канцэрта яна адразу змяніла тактыку. На сто восемдесят градусаў. Месяцы тры дзяржала мяне на сухім законце, тады зноў выгнала гары. Гнаць — раз плонучу. Размяшае цукру, прыстроіцца на пліце... Гэта раз нічога нікуды не хавала. Напіла ў бутэль і — у сервант за шкло. І ўсё гэта дзела на замок. Сервант новы, дарагі, ламаць замок не будзеш. І шкло не разаб'еш і не вынеш: з сярэдзіны па-дурэцку ўстаўлена. Тутужо ясна: на выдзяжку мяне ўзяла. І вока бацьчы, і нос чужы, а на языку — суха. Паскакаў я на адной назе ля серванта, а тады... Дзверцы-то замкнуты, але шчыльна папавінкі адна да другой не даходзяць. Прынёс я з сяней шланг ад бензапіпы... Палез мой шланг у тую шэлку як піццадаць... Больш мне нічога і не трэ-



М. Мятліцкі і І. Пташнікаў.





# ПОЛЫМЯ

-гасаніс

80 год

## «ПОЛЫМЯ» № 11—12 2002 ГОДА

Часопіс “Полымя”, яго 80-гадоваму юбілею, прысвячае верш-оду Казімір Камейша.

Падымі,  
як некалі,  
спрасонку  
І вярні ў далёкі год мяне.  
Водсвет твой, што залаціў  
старонкі,  
Ясна так на твары палымнеў.  
.....  
Як святлом праменіць  
наша мова,  
Так і ты не гаснеш праз гады.  
Беражэш ты слова песнярова  
І зачын шануеш малады.

Напэўна лепш не скажаш пра часопіс-юбіляр, часопіс, якому лёсам наканавана быць флагманам беларускай літаратуры. Чытачам, якія “абрываюць” рэдакцыйныя тэлефоны пасля выхаду ў свет 9—10 нумара, паведамляем, што заканчэнне рама-на Міколы Кусянкова “Хмель каля вольхі” вы прачытаеце яшчэ да Новага, 2003 года!

Зноў на старонках часопіса “Чаргаві” Ганада Чарказяна ў перакладзе Алы Канпелькі. Чытаем чатырохрадкоўі паэта і хочацца сказаць не “Чаргаві”, а Чарказянаўская мудрасць. Зрэшты мяркуюць самі:

“На волю пушчаны зямныя  
ўсе істоты.  
На ланцугу — адзіны чалавек.  
Скажы, без працы — хто ты?  
Без рабства, звыклага навек!”

Анатоль Казлоў зноў заявіў аб сабе новай аповесцю “Раздарожны саракоўнік”. Цяжкая ноша — жыццё! Словамі можна ўсё патлумачыць — і добрае і не зусім, але ж калі застаешся сам-насам, якраз споў і не хапае. І тады ў галоўнага героя Антона Яновіча ўтвараецца свой свет, асабістае, часцяком містычнае, бацанне падзей і ўчынкаў. І як вынік — філасофскае: “Хоць раз за жыццё, ды трэба наступіць на свой цень”. Навум Гальпярэвіч прапапоўвае чытачам новыя апаведы з цыкла: “Шляхі і вяртанні”.

Два апавядання Паўла Місько пад агульнай назвай “Першае і адзінае” чытаюцца на адным дыханні.

Да 120-годдзя Якуба Коласа прапанаваў свае артыкулы Васіль Жураўлёў, Аляксей Рагуля, Ганна Запартыка.

Прыхільнікі паэзіі пазнаёмяцца з новымі творамі Леаніда Яўменава, Мар’яна Дуксы, Валянціна Лукшы.

Віктар ПРАЎДЗІН,  
намеснік галоўнага рэдактара  
часопіса “Полымя”

Таіса БОНДАР

## РАГНЕДА

(з паэмы)

Суджана — не разгуджана...  
Гужам, гужам — даўгія дні.  
Перакочваецца жамчужынай  
сонца ў кожнага ў далані.  
Але высь патыхае холадам,  
і ўздымаецца пыл да хмар,  
і, праз міг, раздрабілі молаты  
цішыню, і свой першы ўдар.  
Стала цёмна. Маланкі — навісёу.  
Шлях, як конь, устаў на дыбы.  
Застагнала зямля. Чапляліся  
за яе, цяжкую, дубы,  
каб адзім з адным, паміраючы,  
усім тром абняцца галлём...  
Стала чорна. Вухнуў за далеччу,  
прыпазініўшыся трохі, гром.

Бом! Бом!  
Бом! Бом!  
Біла  
ў Вялікае Біла  
трывога —  
далё  
за клубом  
пылу халоднага  
ўкрыла дарогу.  
Вораг ішоў.  
Гора  
пагоркамі горбіла  
вёсты.  
Крык старажоў  
доўга стрыножвала  
кожная  
ростань.  
Бом! Бом!  
Бом! Бом!  
Біла  
ў Вялікае Біла  
надзея.  
Тут, за гарбом  
бору, не злыбеда  
раніцу дзее.  
Горад гудзе.  
Рана  
трывога сабрала  
ля вечных  
полацкіх сцен  
вояў  
і люд яго вольны  
на вечы.  
Бом! Бом!  
Бом! Бом!  
Біла  
ў Вялікае Біла  
змаганне.  
Нельга рабом  
жыць на зямлі сваёй  
побач з багамі!  
Мала мячоў? —  
ёсць жа

на кожным падворку  
сякера.  
Як крумкачоў,  
ворагаў? —  
вораг іх гора  
не мараў.  
Веча...  
Бом, бом, бом!..  
Паб’ём  
прышлых чужынцаў  
альбо памром —  
сеча! Сеча!

Не вецер хмару ўсё ніжай сцэле,  
а хмара стрэлы ўсё бліжай сее,  
а стрэлы раці на раці гоняць,  
мячы ў цяжкія шаломы звоняць.  
З шаломаў збітых п’е не нап’еца  
другое — трэцяе ўжо! — дасвеце.  
П’е не нап’еца, патолі просіць:  
смерць не шаломы — галовы  
косіць,  
і топчуць коні іх капітамі...  
Зямлю да горада ўкрыць  
не шчытамі —  
касцямі ў сечы палеглых вояў.  
Не зваяваны адвага й воля:  
мячы ў чужыя шаломы звоняць,  
кроў чуюць, быццам дзіцячых  
коні —  
храпуць, ірвуцца з-пад ліўня  
стрэлай  
без седака  
ці з абвіслым целам...  
Ярчэй, трывожней палае неба.  
Што ж, абы славе не быць  
ганебнай!

У Развалода — меч харалужны,  
сыны, два воі...  
Іх смерці мужнай  
не бачыў ён, чужакоў адкідваў,  
іраваў ўперад, насустрач  
дзідам —  
за вольны Полацк свой, за волю...  
Не сонца ўпала дубам на голле —  
апошні, ссечаны, на сонца падаў,  
і тухла, тухла яно. І праўда,  
слабей чуваць, як зямля ўздыхае,  
смялей груган над зямлёй кружляе.  
Да сценаў полацкіх крыві  
хапіла —  
і не было каму ўжо біць у біла.

О, чорны пасей...  
Спіць гэтулькі людзі!  
Калі яшчэ ўсе  
аплаканы будучы?  
Ці будучы? І кім?  
Пакуль яшчэ сховам —  
сасняк ля ракі,  
і побач — ахова...  
Пакуль яшчэ ў іх  
ёсць нітачка шляху...  
А мала жытых,  
дык мала і страху.  
Ці ж для крывічоў  
чужынцы не ў памяць?

Князеўну з мячом  
шчыльнай абступаюць.  
Скрываўлены шлях  
пятляе з палону.  
О, страшны пасаг!  
Шаломы, шаломы...  
Палон?! Вось ён, час  
злівагі, няволі!  
Загналі. Якраз.  
Не выкаўтнуць болю.  
Яна ўжо адна!  
Яе Валадзімір  
Касой да сядла  
прывяжа, абдыме  
за шыю каня  
пад клік пераможны...  
Раўчуча яна  
намацае ножны.  
І бліскае нож,  
і падае цяжка  
каса яе ў дождж  
пылінак бязважкіх —  
ва ўсіх на вачах,  
пад шэпт захаплення! —  
крануўся пляча  
бярэмак праменьняў,  
рассыпаўся ўкруг  
і высвеціў вечер.  
І ростачы рук  
ніхто не прыкмеціў.  
Нявольніца?

Што ж  
маўчыць найгародзец?  
У грудзі б той ножа! —  
апошняя з роду...

Занадта наблізіла далі?  
Магчыма. Ды толькі яны  
світалі, упарта світалі  
так блізка — я чула званы,  
і пацеры з вуснаў Рагнеды,  
і крокі ў яе за спіной...  
І сум мой не ведаў, не ведаў,  
што час паміж намі — сцяной,  
што ён і магілы не знойдзе  
пасля, як адпусціць мяне  
і, ціха ўздыхаючы, пойдзе  
на той абымішлай сцяне.  
Дзе хмары дажджамі заслалі  
парослы стагоддзямі груд,  
сабор Ізяслава — Заслаўе! —  
напоўніць заадкавы гуд.  
Нібыта пустая звоніца  
раззвоніць далёкія дні,  
хоць іх

на музейных паліцах  
не ўгледзець — чарэпкі адны.  
А я... Я нядаўна адкрыла:  
у сэрцах (хай толькі ў адным!)  
у кветкі прыбрана магіла —  
яе не зруйнуюць гады.  
А значыць, і памяць...

Занадта балючы мой сказ?  
Магчыма. Усе, хто — за намі,  
палеглі.

Каб збыцца — у нас.  
“Полымя” 1983 г.



Тры паэткі, тры сяброўкі (Раіса БАРАВІКОВА, Яўгенія ЯНІШЧЫЦ, Таіса БОНДАР) на адным з пісьменніцкіх з’ездаў. 1981 г.

Яўгенія ЯНІШЧЫЦ

## ЯЛТА — 1917

Чысты пагляд васілька.  
Ціха журыцца радзіма.  
Роднае поле радка  
Ці не з табою, Максіме?

Чую, як мора шуміць.  
Хваля

тугі не адніме.  
Хочацца верыць і жыць  
Ці не табе, Максіме?

Белай самоты сцяна,  
Дай яму лёту і сілы!  
Ці не з журбы Лесуна  
Ў Лебедзя гордыя крылы?..

Скруха душу апячэ,  
А ці уздыме нягода?  
Гэта спяшаецца Часць  
У абарону народа.

Смерць, ты цікуеш дарма.  
Белых галінак кіпенне.  
Смерці ў Пазта няма —  
Ёсць Нараджэнне!

Песняй абвостраны слых —  
Чуеш, Максім? — не ўмірае!  
Сёння з Табой. І для ўсіх  
Зорка Венера світае.

“Полымя” № 12, 1981

Раіса БАРАВІКОВА

\*\*\*

...А раніца прарвала ліўнем лета,  
і на паліне ў рост пайшла трава.  
За хмараў шызаі неба сінява...  
Я і такім пачаткам дня сярэта.

Затканы ліўнем сцэжкі і дамы,  
пераспяваць прыроду я не ў сіле,  
хоць і ў слабоза вырастае крылле  
ад думак, што зліліся лёгка  
ў “Мы”...

Здалося, што па Вашаму загаду  
зляцеліся да вокнаў галубы  
і, нібы кліч прызыўнае трубы,  
азваўся спеўна грым з-за далагняў.

І ўпершыню баяцца вусны вуснай.  
“Мы...” — выдыхае трапятліва  
рот...

Жыццё — тартак, няспынны  
калайтот,  
зноў толькі думкай цешуся  
спакуснай.

Шырэ неба ў вокнах ад святла,  
спывае хмара дымнай павалокай...  
Прачнуўся муж, пытае:  
“Дзе была?”  
адказваю: “Вярнулася з аблокаў”.

## ДЗВЕ ГАДЗІНЫ НАГОВОДНАЙ НОЧЫ

Не д’яблік з чараўнічай табакеркі,  
а вечар шчодры ўсім раздаў дары...  
Дзяўчынкам — лялькі,  
хлопчыкам — цукеркі,  
а мне — твая пшчота да зары.

Сукенак жар, усмешкі, як пагоня...  
Сярод знаёмых твараў ты адзін,  
хто раскажаў майёй душы сягоння  
ўсю радасць святлу дадзеных гадзін.

Магу смяцца, лёгка кружыцца  
пад позіркам, што ўзніе мяне  
да зор...

Ці поўні бляск, ці цацка  
заіскрыцца,  
у позірку — адчайнасць і дакор...

“Люблю цябе...” — выводжу  
на сурвэтках,  
люблю, люблю... Хацелася б —  
заўжды.  
І твар хаваю ў папярковых кветках,  
і чую пах пшчотнай рэзеды.

“Полымя” № 3, 1986

ЛІМ, 13 снежня 2002

# НЕ ТОЛЬКІ РАДКОМ БІЯГРАФІІ...

Незадоўга да таго, як сабраўся сесці за пісьмовы стол, запініў мяне даішнік. Піпна вывучаючы мае бывалыя “правы” кіроўцы, запытаўся:

— А працуеце дзе?  
— У “Полымі”! — механічна адказаў я.

— Едзьце! — махнуў ён рукой.  
Паехаў я і яшчэ доўга здзіўляўся: “Чаму ж яго больш нічога не зацікавіла ў тым адказе?” Для мяне вунь адразу колькі згадак!

Згадаў той, не такі ўжо і блізкі, 1962-і, шчаслівы, студэнцкі. І сябе ў ім, нясмелага, нават дзікаватага пушчанца, які ніяк не можа звыкнуцца з крыклівымі звычкамі спакусніцы-сталіцы. Як і большасць нашых філфакаўцаў “захапляюся” вершамі. Пішу іх нават на лекцыях. А па рэдакцыях хадзіць, ну, зусім не маю смеласці. Але некажы сябра Рыгор Семашкевіч, з якім жылі ў адным інтэрнацкім пакоі па вуліцы Свярдлова, падгадвае наведання ў “Полымя”.

— Ты што? — заўпарціўся я. — Бяры ніжэй. Можна — “Бярозка”, “Маладосць”?

— Пойдзем. Я там усю рэдакцыю ведаю. У Маладзечне ў нас была сустрэча... — пераканаў сябра.

І пайшлі. Не ведаю, як Рыгор, а я ішоў і ад страху не чуў пад сабою ног. Не памятаю, як адчынялі дзверы, як пераступалі парог. А ўсё астатняе памятаю добра.

Гэта быў той самы, вялікі пакой рэдакцыі, у якім сёння месціцца наша бухгалтэрыя. Вокнамі сваімі ён глядзіць на гаманкую вуліцу Захарава. Ветліва пасміхаючыся, нават прыўзняўшыся з-за стала, як добрых знаёмых, павітаў нас Анатоль Вялюгін. Магутны, прыгожы і малады. Рыгора Семашкевіча ён пазнаў адразу:

— Во і маладзечанскі хлопца.

Ну і памяць жа ў яго, падумалася мне, некалі аднойчы пабачыў нейкага хлапчука, а памятае. Заўсміхаўся і маўклівы Максім Танк, тады галоўны рэдактар “Полымя”. Сядзеў ён справа, за вакном, ля самай сцяны, дзе потым сядзелі ўсе галоўныя. Пачаліся распсыты пра вучобу, бацькоў, ну і, вядома ж, пра вершы.

— Ну, калі завіталі, то напэўна ж з вершамі, — ужо зусім па-свойску сказаў Максім Танк.

Нясмела выцягвалі мы з-за пазухі, складзеныя папалам, лісткі з вучнёўскіх сшыткаў з нашымі вучнёўскімі вершамі. Чытаў іх Анатоль Сцяпанавіч тут жа пры нас, раз-пораз пацягваючы цыгарку, хітравата жмурачы правае вока. А я држэў, я чакаў прысуду.

— Добра, хлопцы, пішце. А гэта, — паказаў ён на некалькі лістоў, — надрукуем.

Заставалася чакаць. Ды ў тое, што вершы надрукуюць, мне зусім не верылася. Чаго захацеў?! Ды хто я ўрэшце такі? Студэнт, першаккурснік. Вунь, людзі з кнігамі, члены пісьменніцкага саюза, і то не могуць патрапіць на старонкі “Полымя”.

Прайшло не так і многа часу, і ў тым жа, 1962 годзе, некалькі маіх вершаў часопіс надрукаваў. Радасці майёй не было межаў. Нясціпла такое казаць, але ў тых “палымянскіх” васьмідзесяці хоць неяк мілганула і сорака маіх.

І сёння не магу зразумець, за што так упадабаў нас строгі і патрабавальны паэтычны настаўнік. Больш таго, мы, здаецца, назаўсё-

ды пасябравалі з ім. Падкупляла ў настаўніка тое, што ён, старэйшы, з маладымі размаўляў і паводзіў сябе як роўны з роўнымі. Хоць не памыляўся і аўтар эпіграмы, калі пісаў: “Заўсёды ён мужны і стойкі, не кожнаму цісне руку...” Сяброў ды і прыліпал у яго было многа. Адных ён рэзка адпрэчваў, а іншых яшчэ больш прывязваў да сябе сваёй, наросхрыст, — адкрытасцю.

Неўзабаве Анатоль Сцяпанавіч гасцяваў у нас у інтэрнаце, нават за-начываў. А назаўтра (махнуў рукой я на заняткі) мы ледзь не цэлы

Это было нечто вроде  
Кустарной мастерской:  
Враги возрастали  
В геометрической прогрессии  
Оклад, из-за которого  
Я пошел заведовать,  
Уходил на угощение  
Обиженных мною друзей.

Скажу шчыра, працаваць у часопісе было не так і проста. Галоўны рэдактар Кастусь Кірзэнка сустракаў мяне кожны дзень толькі адным пытаннем:

— Дзе сучасны літаратурны працэс?



А. ВЯЛЮГІН у Каралішчавічах. 1975 г.

дзень правандраваў па рэдакцыях, забрылі на кінастудыю. У Доме друку “адмірал паэзіі” (ганаровая мянушка паэта) атрымаў ганарар і тут жа па пошце адправіў грашовы перавод маці, якая жыла тады на Віцебшчыне. Гэта, апошняе, мне асабліва спадабалася і заўсёды згадвалася, калі я атрымліваў хоць нейкія капейкі за свае творы.

Доўгі час я працаваў на Беларускай радыё. Што й і казаць, засядзеўся там. Гэта заўважыў і Анатоль Сцяпанавіч.

— Давай да нас, у “Полымя”, — сказаў ён неяк. — З Кастусём я перагаварыў. Восенню 1979 года мяне залічылі ў штат рэдакцыі, аддзел крытыкі і літаратуразнаўства. Ганарова, але і адказна. Тут мне зноў прыгадаўся даішнік, але ўжо таго часу. Калі я аднойчы дужа груба парушыў правілы руху, ён, як і сённяшні, дапытваўся:

— А дзе працуеце?  
Адказ “У “Полымі” быў для яго недастатковым.

— А кім? — дапытваўся ён.  
— Загадыкам аддзела крытыкі.  
— Як жа так? — ушчуваў ён мяне. — Іншых крытыкуеце, а самі парушаеце...

Ведаў бы ён, каго я крытыкую. На мой рабочы стол Анатоль Сцяпанавіч адразу ж паклаў лісток з любімым вершам Яўгена Вінакурава. Гэтыя радкі настаўнік мой даволі часта цытаваў у застоплях. Я добра запаміну радкі:

С двух до пяти  
Я сидел за столом.  
И делал себе врагов.

Ну і даўся ж той “працэс” мне ў знакі. Усе мае цікавыя гістарычныя матэрыялы, якія ляжалі на рабочым сталё, не ішлі ў запік. Пра “літаратурны працэс”, калі і пісалі, дык два-тры аўтары. І я ўжо загадзя ведаў, што яны напішуць.

І ўсё ж праца ў старэйшым часопісе была для мяне школай патрабавальнасці, рэдактарскай узважанасці, тактоўнасці і прынцыповасці. Бачыў я, як даводзіў “да кандыцыі” вершаваную “прадукцыю” Анатоль Вялюгін, перапісваючы ледзь не кожны радок ужо масцітых аўтараў, як шчыраваў аддзел прозы пад кіраўніцтвам Івана Пташнікава, які шліфавала фразу таленавіты стыліст Лідзія Карамзава. Патрабавальнасць, як зразумела, і павінна вынікаць з самой заклапочаснасці пра стан літаратуры, пра аўтарытэт выдання і ні ў якім разе — з нейкіх “павеваў”, неўгуморства.

Хочаш таго ці не хочаш, а ў біяграфіі тваёй мусіць быць запісана: “Працаваў у рэдакцыі часопіса “Полымя”. Суха, мала. Толькі я адзін ведаю, што тое для мяне значыць.

Рэдакцыя, як і чытач, жыве чаканнем. Чакае: адчыняцца дзверы — і на стол ляжа твор, які стане з’ява новага стагоддзя. Такое, на жаль, здараецца рэдка. За восемдзесят палымянскіх гадоў такое здаралася. Будзем працаваць і спадзявацца на тое. Дык не спяшайся, дарагі Часе, пакуль цябе даганяюць геніі.

Казімір КАМЕЙША

# ПОЛЫМЯ

-часопіс

80 год

## «ПОЛЫМЯ» — 2003

З першага нумара мы пачынаем друкаваць раман Уладзіміра Гніламёдава. Вось што сам аўтар расказаў пра новы твор:

«Я не прыхільны, і ўжо не раз расказваў чытачам пра задумку напісаць хроніку беларускага лёсу ў XX стагоддзі. У яго аснове — апошні пра свой род і народ, пра Берасцейшчыну, дзе я нарадзіўся, пра Беларусь і ўвесь свет. Адзін з раману гэтай хронікі я ў свой час прапанаваў для часопіса «Полымя», і ў наступным годзе першая частка мае быць надрукаванай. Раман скончаны цалкам, назва — «Бежанцы»».

Гаворка ідзе пра бежанцаў 1915 года, якія пры набліжэнні руска-немецкага фронту (калі немцы ўзялі Варшаву), у прымусовым парадку, прыхапіўшы такі-сякі хатні скарб, падальшай часткай на Усход, у Расію.

Гэта, уласна кажучы, тэма купалаўскіх «Пяздзянаў», якія, гнаныя лёсам, апынуліся ў вялікай няпэўнасці і ў рэжыме неахваснага хранатопу, шукаючы па свеце ратунку і прыстаніны.

Купала — касміст, нам такога не дадзена, хача мы і пазіраем у яго бок, карыстаемся яго ўрокам... Што тычыцца маіх пяздзянаў-бежанцаў, дык яны ў пошуках часовага прытулку трапілі ў Борскі павет Самарскай губерні — гэта, значыць, ажно за Волгу, у чапавыя мясціны, дзе потым і разьвіваюцца крутыя падзеі рэвалюцыі, грамадзянскай вайны, шматлікіх паўстанняў і, нарэшце, вялікая засуха і голад 1920—1921 гадоў.

Усяго гэтага напоўніцу паспыталі і мае героі. Прабылі яны там не многа, не мала — амаль сем гадоў і вярнуліся толькі летам 1922 года. Перабылі і вайну, і рэвалюцыю, і беларухаў, і Калчакі, і Сапажкова (быў там такі сялянскі праваднік), і яшчэ і яшчэ.

Чалавеку накіравана жыць і ён жыве — ці то вайна, ці рэвалюцыя, ці што іншае.

Раман «Бежанцы» складаецца з пяці частак».

Алесь Савіцкі прапанаваў чытачам раман «Пісьмо ў Рай».

У першай палове 2003 года «Полымя» працягвае друкаваць «Начныя ўспаміны» І. Шамякіна, будзе надрукаваны раман Л. Леанавіча «Бесязды цяцэ ў акіяна». Пабачаць свет апавяды К. Камейшы «Паміж кубкам і вуснамі»; апавесці: Ф. Сіўко «Угліс», А. Кудласевіча «Пераход», В. Гардзевы «Патон на вясковых могілках». На старонках часопіса вы пазнаёміцеся з апавяданнямі А. Ждана, С. Явар, С. Сцяпана, Ю. Нератка, В. Кадзетава, А. Кірвеля, Я. Конева. Шырока прадстаўлена паэзія. З новымі вершамі выступаюць: В. Шніп, М. Башлакоў, С. Варонік, С. Шах. З. Дудэжук, А. Салтук, В. Ярац, В. Кустав, М. Шабовіч, Н. Галляровіч і іншыя.

### Падпісная цана

Індывідуальная (індэкс — 74985)  
на 1 месяц — 2500 рублёў,  
на 3 месяцы — 7500 рублёў,  
Ведомасная (індэкс — 00141)  
на 1 месяц — 3500 рублёў,  
на 3 месяцы — 10500 рублёў.

Віктар ПРАЎДЗІН,  
намеснік галоўнага рэдактара  
часопіса «Полымя»

## ГІСТОРЫЯ «ПОЛЫМЯ» — ГЭТА ГІСТОРЫЯ НАШАЙ ЛІТАРАТУРЫ

Раман Уладзіміра Гніламёдава «Бежанцы» складаецца з пяці частак («Усход», «На вайне і ў тыле», «1918», «Новыя выпрабаванні», «Да дому»).

«ЛіМ» прапануе ўручы з 1 часткі рамана «Усход», які пачне друкавацца ў часопісе «Полымя» № 1 за 2003 год.

За адступачай рускай арміі сунуліся немцы і падступалі ўжо да Баранавіч. Перадзе ўсіх рухаліся бежанцы.

— Язджайце ў Бранск! — загадалі «старшому», і той папёр далей сваіх «падначаленых».

Ехалі, міналі палі, пералескі, часам пустыя паселішчы. У вялікіх гнёздах, што былі на прыдарожных дрэвах, стаялі, пазіраючы на бежанцаў, буслы.

Кірыла ўжо даўно не здымаў з сябе рудого панашанага кажуха і рэдка злазіў з воза. У твар біў марозны вецер, адчувалася набліжэнне зімы. У пералеску абознікі спыніліся на прывал.

— Ажно косці за ўсю дарогу растрэсла! — паскардзіўся Кірыла і памалу ссунаўся з воза.

— Замарыўся дзядуля наш, — паспачувала Марыя.

Кірыла пра нешта думаў, жуоючы пустым ротам. Можна, прадчуваў, што дажывае апошнія дні. Вецер варушыў яго барадой і рэдкім сівым валосам.

ты, дзядуля, колькі яго помнілі, заўсёды быў сівы.

— А цікава — што ж там усё такі на небе? — сказаў ён як бы самому сабе.

Адходзіў на той свет пры памяці, у поўнай сьвядомасці, хоць кожны ўдых даваўся з намаганнем.

— Глядзіце, дзеткі, каб назад вярнуліся, чакае яно, чакае...

Потым спыніў погляд на ўнуку:

— Вернешся, дык помніш, дзе мы з табой закапалі плуг і барану?

— А як жа! Помню!

Сямейнікі бачылі, што дзядуля ўжо як бы і не змагаецца са смерцю, адчуваючы, што яму лепш памерці, чым мучыцца і замінаць ім і іншым людзям на іх гэтай пакутлівай дарозе. Ноччу ён яшчэ знайшоў у сабе сілы ўстаць, злезці з воза, пастаяць, паўзіраць ў зорнае неба над галавой, якое ўжо адбірае ў зямлі яе апошняе цяпло. Памёр ён пад ранняй. Вочы закаціліся пад павекі, дыханне аслабла, хрыпы спыніліся. На зморы твар плагла пятак нейкага самага апошняга прызнання, якое ён ужо не змог перадаць людзям, хоць і вельмі, як паказалася ўнуку, ха-

### Уладзімір ГНІЛАМЁДАЎ

# У С Х О Д

— Хутка Бранск, там у поезд сядзем, — сказаў унук. Ён ведаў, што стары нагта хацеў праехацца ў поездзе. Ніколі не ездзіў.

— Я ўжо ў той поезд, пра які ты гаворыш, унучак, не траплю. Мяне свой поезд чакае...

Пад'ехалі яшчэ нейкія падводкі. Такія ж самыя, відаць, бежанцы. Пачаставалі прускаўцаў салам, даставішы яго з кошыка, падвязага пад возам.

Прыстаўлены да прускаўцаў «старшой», які аказаўся неблагім чалавекам, падшоў і спытаў Кірылу:

— Колькі вам гадоў?

— А я не ведаю, — паціснуў плячыма стары і дадаў: — А нашто ведаць? «Старшой» не то прысвіснуў, не то ўздыхнуў.

Запіла вада. Прускаўцаў чэрпалі яе з чыгунна кубкамі і, хукаючы на кіпенне, запівалі ім нішчымно яду.

— Калі есці хочацца, то смерць яшчэ далёка, — сказаў Кірыла.

— А Пракоп знік, ды і Шведаў няма! — хмыкнуў Трахім, не вымаючы з кішэню рук. Муціць, гэтаў іх там.

— А Відэрка з Каленікам у Ліпніках засталіся! — у тон яму заўважыў Галёнка. Вострыя складкі ля яго носа яшчэ больш паглыбіліся.

— Хітрыя! Паўцякалі! Не тое, што мой дурны Багдан, — завяскавала Ламакава Апраска, але яе ніхто не падтрымаў. Усе маўчалі, і яна змоўкла.

Апошнім часам Кірыла стаў цэнтрам прускаўскага гурту. Стары прадчуваў, што набліжаецца канец жыцця, нагта не хацела паміраць на чужыне, скласці косці далёка ад бацькаўшчыны, ад магіл сваіх родных і блізкіх. І яшчэ. Жыў ён заўсёды з думкай каб нікога не чапаць, нікому не становіцца ўпоперак дарогі, не прычыняць клопату, а цяпер вось давадзецца... Што ж, такі, пэўна, лёс. Але жартваў да апошняга часу.

Днём, пачуўшы, які сварыцца Апраска з Пятром, засмяяўся:

— Калі жонка з мужыком сварыцца, дык у гаршчок трасца варыцца.

Ноччу, расплюшчыўшы вочы, напярсіў:

— Вады прынясі, Марыя!

Нявестка прынесла кубак вады. Кірыла абхапіў яе абедзвюма рукамі і пачаў прагна піць, разліваючы ваду на бараду і грудзі.

Унук паглядзеў на дзеда:

— Бацька?

— Н-не... Як табе сказаць...

Кірыла, мусіць, хацеў знайсці патрэбнае слова, але не знайшоў і змоўк. Дыханне яго рабілася ўсё больш сухім і адрывістым.

З таго боку, куды кіраваўся іх шлях, падымаў моцны вецер. З-за хмары выбліснула сонца, зайграла на Кірылавым кажуху.

— З неба буду на вас глядзець, — пабачаў ён.

Усе пасталі вакол воза, на якім плякаў Кірыла, угледзіўшы ў яго аблічча. Твар старога ссохся, нос заавастрыўся, задрася ўгару, яшчэ больш пасівелі барада і вусы. Зрэш-

цеў. На барадзе застыла не то буйная расінка, не то скупая сліза. Тоня з Федоркай, плачучы, глядзілі сіваю дзядуліну галаву.

«Кірыла — праўдзівы чалавек», — унук успомніў сказаныя некалі Кузёмкам словы.

Марылін твар быў таксама мокры ад слёз.

— Наканавана ўжо так, — уздыхнула яна.

Яшчэ мацней заплакалі дзядуцаты і Лявон разам з ім, не баючыся слёз і па-дзіцячы выцярочы іх кулаком. Чамусьці ўспомніў, як ён тапіўся ў Вялікіх Азёрах, у Амерыцы.

Дзівак, ён думаў, што так невыносна цяжка, як было яму тады, больш ужо ніколі не будзе. Але не. Цяжасцей тых, як відаць, хоцьпа на ўсё жыццё. Лёс на іх не скупіў.

Сышліся, хто быў, моўчкі спачваючы беспаспальнай распачы сямейнікаў. У суседніх вёсцы выпрасілі дошак, збілі такую-сякую труну. На вясковым пагосце выкапалі магілу і пахавалі. На магілу Кужалі высылалі з мяшчэка жменюк прускаўскай зямлі, якую Кірыла, быццам ведаў, што памрэ на чужыне, узяў з сабою.

І застаў прускавец на чужых могілках, пад убогім крыжам, у гэтым незнаёмым далёкім краі.

...Яны паехалі далей. У Бранску нарэшце селі на поезд. Конь Цыганчык падбіўся канчатока і больш ісці не хацеў.

Вайсковая камісія заплаціла за яго і за воз. Кужалі і іншыя прускаўцы атрымалі білеты і, дарэшт змардаваныя, прывалакліся на перон.

Гамон гаварыў, як звычайна ў нос, гугнявіў:

— Вундзек апунуліся. Што ж гэта з намі будзе?

Вакзал жыў сваім жыццём. Па пероне бегалі насільшчыкі, слугуючы пасажырам; паважна соды-туды прайшоўся жандар з аксельбантамі. Пачыналася пасадка.

Вагоны зялёнага колеру — пасажырскія, трэцяга класа. Народу набілася поўна. Усюды прыткнуты рэчы: мяшкі, скрынкі, чамадані, кошыкі, вузлы. Кандэнт поезда — дзядзёны чыгуначнік у пацёртым шынялі — ледзьве праціснуўся ў вагон.

— Гараджане будуць жыць па гарадах, а вясковцаў мы накіроўваем пераважна ў сельскія мясцовасці, — абясцёў ён.

Насупраць Лявона сядзеў чалавек з сярэдзім тварам.

— У Маскву не пусцяць. Масква забіта бежанцамі і салдатамі, — сказаў ён тонкім і прэрэзлівым, як у жанчыны, голасам.

— Маскву аб'едзем з поўдня, — дадаў яшчэ нейкі знаўца чыгуначных маршрутаў.

— А ўчарась — спыхалі? — шліёна пыталі, — зноў загаварыў чалавек з сярэдзім тварам.

— Ой! Няўжо? — не паверыла Гамонава Матрона.

— Вот табе і ой!

— Нашто нам тыя сербы былі, што папелі за іх у вайну! — уздыхнуў хтосьці з пасажыраў.

— Уцябе не спыталі! — чыхнуў на яго чалавек з сярэдзім тварам. — Панимаць надо! Брацця!

Азваўся Тупчыкава Гапа:

— Я свайму казалі: «Давай у лес звернем!». Не захацеў — дурань!

— Ну, нашто ў лес? Рускія людзі добрыя!

— супакой чалавек, што сядзеў насупраць Лявона.

— Лепш, чыму Расіі, нідзе не знойдзеце, — пацвердзіў знаўца чыгуначных маршрутаў, быццам ён і сапраўды ўсюды пабываў і ўсё ведае.

Неўзабаве поезд рушыў. Наперадзе была Капуга.

Марыля прыгледзелася да Тоніных чаравікаў:

— Донно, а ў цябе на чаравіках шнуркі разваліліся.

Дачка нагнулася і напавіла шнуркі.

— Мамо, а можа, усё гэта сон! — сказала яна і някавата паціснула плячыма.

— Што — сон?

— Што з намі адбываецца.

Марыля глыбока ўздыхнула:

— Каб жа, як ты кажаш, сон, а то ж не...

— Далека нешта вязуць нас. Няўжо гэта немец заду наступае? — не то спытаў, не то проста ўголас падумаў Аляксей Галёнка.



— Не, — не пагадзіўся з ім хтосьці з пасажыраў, — вязуць, відаць, туды, дзе прасторней, дзе людзі жывуць багацей.

Прускаўцы наставілі вушы, услуховуючыся ў размову.

— Ды заду, напэўна, іншыя, такія ж гаротнікі, падпіраючы! — сказала Марыля.

У поездзе бежанцы апынуліся ўпершыню, і, здавалася ім, бег ён так хутка, што немагчыма было агледзецца і зразумець, дзе яны знаходзяцца. Насустрач ляцелі тэлеграфныя ступы, лясцы, хмары, станцыі, вакзалы. Быццам нейкая касмічная кругаверць.

Разка крычалі гудкамі сустрачныя пязды. Ноч змяняла дзень, а дзень ноч. Праваднікі тапілі, і ў вагоне было цёпла, як у хаце. Прускаўцы не заўважылі, як паснулі, прыткнуўшыся да клункі, а калі прачнуліся, дык аказалася, што Калугу даўно ўжо мінулі. За акном бегла, трывожна кружылася чужая зямля, нібыта пытаючы бежанцаў: «Куды вы? Куды?»

На нейкай станцыі цягнік спыніўся. Прускаўскія мужчыны выйшлі з вагона асважыцца. На шэсцідзе станцыяна будынка крававаў дзюжголавый арол, а на сцяне відаць быў напалову сцёрты надпіс: «Не пейце сырой воды». Якая станцыя — невядома.

Уздоўж чыгуначнага палатна рабочыя ставілі на зіму супрацьснежныя шчыты. З прускаўцамі паравулася простага выгляду, але пасватоchnому апрагнута жанчына з тварам, абсыпаным рабачым.

— Якая ўжо гэта губерня, цітку? — запытаў у яе Трахім.

— Калужская, мілай, — адказала жанчына.

— А станцыя якая? — набраўся смеласці Пятро Ламака.

— Цапляева.

— Дык якое ж сёння чысло? — разам з усімі пасмяяўся Гамон.

— Сёння святая вялікаяе — Казанскай Божай Маці, — патлумачыла жанчына і паглянула на прускаўцаў, як на дзівакоў.

Лявон з Галенкам і Тупчыкам забеглі ў станцыны буфет, купілі каўбасы і хлеба. Чутно было, як у суседнім памяшканні нехта гаварыў па тэлефоне: «Ало! Ало!» Тут, на станцыі, можна было раздабчы гарачай вады, і яны кінуліся ў вагон на поезд. Да сваіх вярталіся не з пустымі рукамі: да каўбасы і хлеба была яшчэ і гарачая вада.

Поезд лязнуў буферамі і ўжо амаль адыходзіў. У тамбуры Лявон убачыў Ганну, якая ўсхвалявана прыспешвала зямлякоў:



— Людкове! Лявонка! Хутчэй! Ой, Божа мой, поезд адыходзіць! — сама ж выйшла на перон, чакаючы, пакуль сядуць марудліва выскоўчы.

Пасажыры звярнулі ўвагу на кволую дзяўчынку, якая адбілася ад сям'і і шукала бацькоў і сястрычку. Яе правялі па вагоне.

— Дзе іх знойдзеш! — паспачувала Марыя. — Можна, яны не ў гэтым нават цягнуку.

Тым часам поезд ужо рушыў, застукалі аб рэйкі колы.

— Ганны няма! — зірнуўшы вакол сябе, устрывожылася Апракса.

Усе заўважылі, як Трахім рэзка кінуўся ў канец вагона, у тамбур, дзе, мяркуючы па ўсім, павінна была знаходзіцца жонка. Цягнуку стаў набіраць ход.

Лявону здалася, што знадворку данёсся чыйсьці ціхі, пакутлівы ўскрык. Ён прыслухаўся.

— Зарэзала! Зарэзала! — пачулася з надворнага боку.

— Жанчыну! Жанчыну!

Усе ўстрывожыліся, і людзі не маглі нават уцяміць, што ж там здарылася.

— Хто ж гэта? — угнуў галаву ў плечы Гамон.

Сярод прускаўцаў на момант запанавала маўчанне — усе як панямелі.

— Ганна, Ганна-а! — першай закрывала Марыя, як бы пра нешта здагадаўшыся. За ёй заляманталі астатнія.

Поезд спыніўся. Прускаўцы кінуліся да выйсця.

— Папала пад калясо, — пацскаў плячыма і нібыта ў чымсьці апраўдаўся Гамон.

Так, гэта была Ганна. Гэта яна трапіла пад колы цягніка. Усе патрупанелі — настолькі нечаканай і недарэчнай была смерць. Калі яе даставалі з-пад цягніка, цела было раскрансана і знявечана коламі, і толькі твар заставаўся чыстым, амальне кранутым. Толькі, як заўважыў Лявон, крыху надарвана ніжняя губа, як бы ад апошняга натульвага крыку аб паратунку. Цяжка і надрыўна галасілі жанчыны.

Ад нечаканасці Лявону перахапіла дых, і ён падзвё не самлеў.

Збоку ў паравоза вырвалася цэлае воблака белай вільготнай пары, ахутаўшы ўсіх, хто стаў побач. Неякі відэацэп разказаў, што яна кінулася даганяць свой вагон і ўжо ўскочыла на падножку, але яе збіў з ног чалавек, што выбягаў гэтым часам з тамбура. Жанчына не ўтрымалася і з крыкам паляцела ўніз, пад колы наступнага вагона.

— Выпадкаваць гэта, — сказаў Галенка.

— Мусіць, што так, — пагадзіліся многія.

— Ой, не дэвядзі Божа... — плакалі жанчыны, ражками хустак выціраючы на вачах слёзы.

Потым было пахаванне. Труну абступілі з усіх бакоў. Мужчыны паздымалі шапкі.

— Ой, дочанька, а на каго ж ты нас пакінула? — лямантвала Марыя.

Слёз у яе ўжо не было, і яна толькі шпательвала, пашчотна глядзячы шортскай далонню бледны, без крывіні, твар нябожчыцы.

Па-свойму перажываў гэта і Трахім, які стаў тут жа, згорблены, з апушчанай галавой.

Пахавалі Ганну на могілках пры станцыі.

Яшчэ адзін наспех збіты крыж пазначыў канец чалавечага жыцця, тут, у далечыні ад роднага дому.

Лявон быў як сам не свой. Першае, што ён хацеў зрабіць, гэта пайсці і забіць Трахіма.

«Гэта ж ён і выпхнуў яе з вагона! Ён на ўсё здольны... А я? — ён ажно жакнуўся, задаўшы сабе гэта пытанне. — Хіба не я падбіваў яго, каб адбылося тое, што адбылося. Тым, што кахаў яе, і яна мяне кахала. Мая тут віна, мая. Адзінокая яна была...»

І ён адчуў поўнае сваё бясілле, нават бездапаможнасць перад усім, што здарылася.

«Божа мой! Што я нарабіў!» — пакутаваў Лявон, пасля таго, як апынуўся ў вагоне.

Марыя з жахам глядзела на яго спалатнелы твар. Хто-хто, а маці добра ведала, што адбылася ў яго душы.

— Чаго ты так маркоцішся, сыноч! Лёс не лес, за дрэва не схавашся, як магла, супакойвала яна сына.

А ён усё думаў: «Гэта ж я вінаваты, ёсць тут мая віна! Што яна хацела сказаць гэтым?»

Яны ехалі да Пензы.

## АБ'ЯВЫ

Адпаведна з рашэннем праўлення «Беларускага літаратурнага фонду» 19 снежня 2002 года ў 10 гадзін у ДOME літаратара па вул. Фрунзе, 5 адбудзецца агульнае сход сяброў «Беллітфонду». Рэгістрацыя ўдзельнікаў з 8 гадзін раніцы.

Праўленне «Беллітфонду».

18 снежня ў 18 гадзін у рэдакцыі «Ліма» адбудзецца пасяджэнне літб'яднання.

## Віктар ГАРДЗЕЙ, прэзііі, паэт:

— Помню як сёння. У цесным класе нашай пачатковай школы, дзе яшчэ нават прыбудуці не было, адзін кут займаў грукастая камода, бітком набітая вучэбнымі дапаможнікамі і розным дробным прычынадалем. Некалькі паліцаў ажно трашчала ад цяжару дзіцячых кніжак, і, здаецца, у гэтай дужа прывабнай камодзе акурат і змяшчаўся ўвесь фонд пасляваеннай школьнай бібліятэкі. Як толькі я навучыўся больш ці менш прыстойна чытаць, то менавіта адсюль панёс дахаты «Міхасёвы прыгоды» Якубы Коласа, «Ліпку і клёнік» Янкі Брыля, і нават «Іркуцянку» Міколы Лобана, але, праўда, хутка вярнуў назад, бо не спадабалася, акрамя хіба вокладкі з малюнкам прыгожай дзяўчыны ў сандэкай гімнасцёрцы і пілотцы.

На той дзіцячы ўзрост я яшчэ не разумеў, што азначае слова «часопіс», і таму мяне заўсёды пацягала чыясць відэацэпна ныважлівасць, бо трэба ж прыспаць у далёкую палескую школу цэную процму кніжак з аднолькавай назвай «Полымя». Яны, гэтыя акуратныя томлікі, ганарліва сталі ў цуг на самым версе кніжнага фонду, аднак у галаву неак не прыходзіла, што сівення, па афармленні, блізныя розніцка паміж сабой лічбы: 1, 2, 3 і так аж да 12. Ніякіх праблем з беларускай мовай тады ў нас не было, хутчэй наадварот: многія мае сябры доўга не маглі ўцяміць, чаму дзяўчыны Насці з ільнудаўгуну пашылі не папатынну сарочку, а якісць «удзівіцельна красівы гольбой сарафан». Як я разумею цяпер, у сталым узросце, аматарам часопіса «Полымя» быў сам дырэктар школы

Мікалай Адамавіч Кішко, які па-беларуску размаўляў надта сакавіта і смачна: «Дзеці, навагодняй ёлкі заўтра не будзе, таму што ў краме апошняя скрыня цукерак-падушачак зляпілася на камяк».

Ну, канечне: святочная ёлка без цукерак, як і вяселле без гармоніка, але, не сумняваюся, тая грукастая камода са сваім сціплым кніжным багаццем неўзабаве, усяго праз нейкіх восем-дзесяць гадоў, выкліка ў мяне сапраўды прафесійны інтарэс да часопіса «Полымя», як зрэшты, і да іншых друкаваных беларускіх выданняў. Мэтай маіх штодзённых культпаходаў цяпер была Малакрук-гоўіцкая сельская бібліятэка, перад дзвярыма якой пашталён Іван Муха ажно прыгнаўся, цягнуўшы цэлы абярэмак свежых газет і часопісаў. Тады, на пачатку шасцідзятых, у «Полымі» з нумара ў нумар друкаваліся матэрыялы да слоўніка сінонімаў і блізказначных слоў, гаюча клаліся мне на душу. Ведаю, што з гадамі сінанімічны слоўнік Міхася Клышкі двойчы выдаваўся асобнай кнігай, ды чамусьці набыць яго не ўдавалася — разыходзіцца малакава. Шкада, вядома, аднак пакуль хапае і тых ведаў, набытых калісьці з дапамогай часопіса «Полымя», за што я ўдзячны яму ўсё жыццё.

Можна смела сцвярджаць: навуковая публіцыстыка зацікавіла хутчэй выпадкова ці чыста інтуітыўна, у той жа час зусім усявядома я хапаў у бібліятэцы кожны свежы нумар «Полымя», каб пачытаць усё, што ў ім друкавалі мае любімыя пісьменнікі Іван Мележ, Іван Шамякін, Янка Брыль, Васіль Бы-

каў, Іван Навуменка, Іван Пташнікаў, Янка Сіпакоў, Іван Чыгрынаў. О, Божа, колькі іх на Беларусі, такіх слаўных Іванаў і Янкаў! У тым, далёкім ужо, юнацтве з пазтаў мною асабліва абагуляліся вершы Пімена Панчанкі і Акадзія Куляшова, Максіма Танка і Анатоля Вялюгіна, бо гэты толькі ён, Анатоль Сцяпанавіч, як сапраўды Адмірал паэзіі, мог стварыць такі нікім не пераўздызены шэдэўр: «Сабе і лету не мані, Убачыўшы ля ганку, У цымянай чырвані маніст Рабіну, як цыганку». Спіс аўтараў і іх твораў, упадабаных калісьці на старонках нашага страішшага літаратурнага часопіса, зразумела, намнога шырэйшы, але пералічыць усё, што запомнілася, сёння проста немагчыма.

Цяпер сам бачу: вось што нарабіла грукастая кніжная камода, якая і зараз часта стаіць у вачу. Дзякуючы ёй, з дзяцінства я зрабіўся заўзятым прыхільнікам часопіса «Полымя». І, мабыць, зусім невыпадкова. Фламан літаратурнага жыцця ў Беларусі заўсёды прапагандаваў прынцыпы гуманізму, дабрыні і чалавечнасці. Нагледзячы на складаныя фінансавыя цяжкасці, менавіта гэтыя адвечныя хрысціянскія каштоўнасці высока цэняцца тут, у рэдакцыі часопіса, і сягоння, пры яго цяперашнім галоўным рэдактары Міколу Мятліцкім.

Мне ж асабіста, як чытачу і аўтару шануюнага выдання, сітуацыя бачыцца так: жыць у Беларусі і не чытаць часопіс «Полымя» — гэта і ёсць вялікая непавага да пісьменнікаў.

## Анатоль КАЗЛОЎ, прэзііі:

— У часопіс «Полымя» я прышоў працаваць на пачатку вясны 1990 года. Выдатна памятаю той спотны, набрынялы вільгаццю, сакавіцкі дзень, калі па парадзе Генрыха Далідовіча кіраваўся ў рэдакцыю спынянага часопіса. Што і гаварыць — пачуваў сябе някавата, падсвядома спрацоўвала думка, што, маўляў, ці варты ў такога гонару, каб хадзіць па адным калідоры з карыфэямі нашай літаратуры, з вопытнымі зубрамі рознажанравага акадэмічнага выдання, браць непасрэды ўдзел у стваральным літаратурным працэсе. Проста рэальна ўзважаў свае магчымасці і вопыт... а вопыту някага-то і не было. На той час я толькі заканчваў апошні курс аспірантуры Істытута літаратуры імя Янкі Купалы Акадэміі навук. Меў адзіную кніжачку прозы «Міражы ценяў» ды некалькі ўрывістых гадоў працы ў раённых газетах. А тут «Полымя», часопіс, у якім плённа шчыравалі пісьменнікі, імёны, якіх я добра памятаў, а творчасцю іх захапляўся яшчэ са школьных і студэнцкіх гадоў. Адным словам, часопіс і калектыв рэдакцыі быў для мяне, як і

для большасці пачынаючых на той час літаратараў, — Святым месцам. (Гэта ўжо сёння прэтэнцыёзна маладзёны з завышанымі амбіцыямі любяць адчыняць дзверы ў рэдакцыі і кабінеты наою.)

Але паразмаўляўшы з супрацоўнікамі рэдакцыі, адразу ж адчуў і зразумеў, што патрапіў да старэйшых добразычлівых сяброў-аднадумцаў, якія, калі патрэбна, падкажуць, дапамогуць, дадуць добрую парадку.

У той жа дзень прапанавалі мне пасадку загадчыка аддзела нарыса і публіцыстыкі (іх якраз аб'ядналі ў адзін).

Два гады працы ў гэтым выданні, да пераходу ў часопіс «Маладосць», былі для мяне найвялікшай школай рэдактарскага майстэрства, істытутам чалавечнасці ў рабоце з аўтарамі.

Я і Андрэй Федарэнка, самыя маладзейшыя з супрацоўнікаў, ніколі не адчувалі да сябе з боку калег нядобразычлівасці, ганарлівай пыхі, ці фаназырысці.

І яшчэ: да сённяшняга дня мне больш не прыходзілася сустракаць такога выдатнага прафесіянала, як Лідзія Мікалаеўна Карамазова (рэдактар часопіса па стылі). Яе руплівае, аддаанае стаўленне да сваіх прафесійных абавязкаў здзіўляла і радавала. Менавіта ў «Полымі» я асабіста пазнаёміўся з большасцю празаікаў, паэтаў, публіцыстаў і крытыкаў, якія і да гэтага часу шчыра працуюць у абранай сферы, прыносячы гонар і павагу нашай зямлі і літаратуры.

«Полымі» — 80 год, для чалавека гэта паважаны ўзрост, а для літаратурнага выдання — узрост сталы, але не старэчы. Ды і як па-іншаму можа быць, калі на старонках майго любімага і дарагога (не ў грашовым сэнсе) часопіса кожны год з'яўляюцца імёны маладых, таленавітых, ва ўсім перспектывных, аўтараў.

Разам з іх маладосцю, жыццесцвярдальным запалам, уліваюцца ў часопіс сіла і энергія, новае бачанне зменлівага свету, шырыня перспектывы, а значыць — у «Полымя» ёсць не толькі мінулае, але і будучыня.



Рэдакцыя часопіса «Полымя». Злева направа: Казімір Камейша, Ірына Кульбіцкая, Андрэй Федарэнка, Ала Канпелька, Мікола Мятліцкі (галоўны рэдактар), Віктар Гардзеі, Марыя Гусева і Віктар Прадзін.

У афармленні нумара скарыстаны здымкі Ул. Крука, А. Каляды, Я. Казіолі, К. Дробава і Г. Ліхтаровіча.

Уладзімір КАРАТКЕВІЧ

## КРОКІ Ў НАЧЫ

Цёплы дзень дагарэў. Скача  
полюмя з гулам,  
Саснячок над ракою ў зялёнай імгле...  
За дзень сонцам з вадою ўвесь  
твар абцягнула,  
Ногі ў голках сасновых.  
Далоні ў смале.  
А Дняпро у кругах: ходзіць  
рыба шалёна.  
На слупах на фарватэры —  
скупа — агні.  
Побач з намі — чырвоны,  
наводдаль — зялёны,  
Наш — адзін, а ў таго  
у прадонні — дваінік.  
Раптам водар халодны свежага сена.  
Раптам пляск. Гэта стог,  
вялізны, да хмар,  
На чайне, што не большы  
ніж за палена,  
Быццам прывід, плыве  
на зялёны ліхтар.  
Над ракою дымок. Ціха  
полюмя шастае,  
Ты і я ў будане на сене ляжым.  
Калі ёсць на зямлі дзве  
унцыі шчасця —  
Ўсё яно, без астацы, у сэрцы майм.  
Што шукаў ты ў чужой  
зямлі, чалавеча?  
І нашто імкнуўся сябе ашукаць,  
Калі вось, пад рукою тваёй,  
цёплыя плечы,  
Вось віно і вогнішча, ноч і рака?  
І кахаю, як быццам стакрот  
паміраю,  
Поўны кожнай пражытай  
сваёй вяскою.  
Утраплены агонь, як ты  
хутка згараеш,  
І якая кароткая летняя ноч!  
У вялікім спакоі зямлі шырокай,  
Да якога праз хвалі мы пралылі,  
Раптам крокі, мерныя, гулкія крокі,  
Проста ў вуха, прыціснутае  
да зямлі.  
Нехта бераг трасе цяжкімі нагамі,  
Нехта ноч разрывае,  
бы глупства чайне.  
Не палохайся. Гэта не зубр  
і не мамант,  
Гэта бакеншычк гасіць  
ліхтар на слупе.  
Цішыня. Над вадою туманныя вежы.  
Дай мне гэту зямлю з табою абняць.  
Ты — празрыстасць, ты ўся —  
нерухомая свежасць,  
Ўся — глыбінная, аж да канца,  
цэпльня.  
Ты не чуеш, як падаюць  
росы патокам,  
Як гарлачыкам трызніцца  
новы дзень,  
Як нячутнымі, як салацінымі  
крокамі  
Над вялікай ракою каханне ідзе.

## МАЛЕННЕ ДА БОГА РЭК

Божа рэк, ажані  
Мой Дняпро з прыгажуняй Акой.  
У яго — крутатары ў зеніт,  
У яе — лукавін спакой.  
Ён мужчына. Над ім — курганы,  
Змеі соснаў — кронамі ўніз.  
А над ёю — пракосаў сны  
І дзявочых святліц агні.  
Ён ад страсці рве берагі,  
Асіянаўскі месяц над ім,  
І туман плыве на лугі,  
Я наочно змагання дым.  
Трупы мокрая чорных дубоў —  
Нібы яшчары ў берагах,  
А на дне — карагоды віроў  
І дрыжачых багновак жак.  
Месяц кроў пралівае ў яго,  
Кроў сцякае з ласіных губ  
На патоўленых даўніх багоў,  
На бляжэжню іх тушу.  
А над ёю жаўрук пля,  
І калі смяецца зара,  
Кісіці скрыння над ложаж яе,  
Як вясельныя свечы, гараць.

Калі хочуць стракозы піць,  
У самы ярскі сонечны ўзлёт  
У тваіх гарлачыках еціць  
Нерастальны блакітны лёд.

У свяцёлках тваіх агні  
Здаўна мараць аб сіле такой...  
Чым не муж табе, не жаніх,  
Не сцяна для накоры тваёй?  
Чым не муж табе, не жаніх,  
Не любоў для любові тваёй?  
Божа рэк зямных, ажані  
Дняпро з прыгажуняй Акой.

"Полюмя" №10, 1966

Міхась СТРАЛЬЦОЎ

\*\*\*

Канечне, для таго і ніва,  
І для таго імгнэт і пот,  
Каб потым добрым было жніва  
І адпаведна — умалот.

Але ж і як было мне горка,  
Як я няўмела бараніў

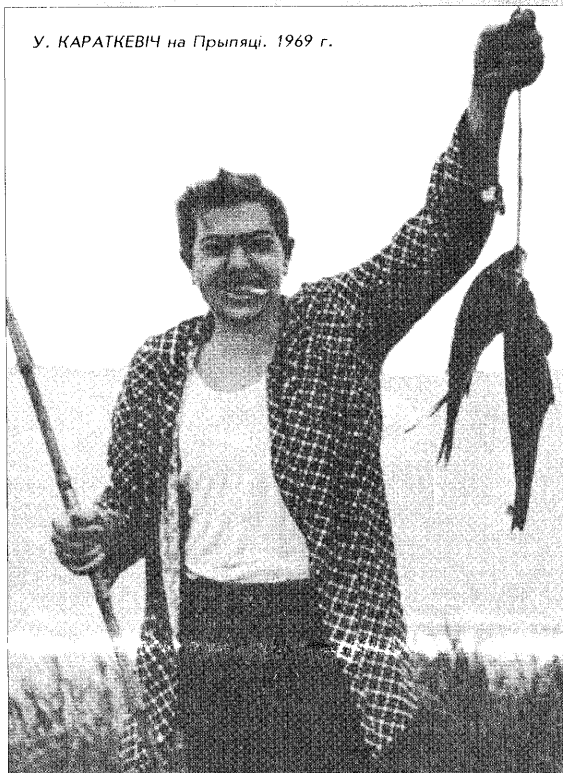
Сваё не тое каб і права —  
Жаданне хоць, пажэнне хоць! —  
Сказаць: вось тут мая ўся слава,  
Другая — хочаш, не прыходзь!

І што мне, бацюхны вы, светы,  
Калі на радасць ці бяду  
Я, можа, не радкі — куплеты,  
Як вы казалі тут, складу...

Так думаў я. Дзядзькі маўчалі.  
Над пожныя бусел веславаў.  
А я ў сумненнях і адчай  
Насустрач лёсу адплываў.

"Полюмя" №12, 1981

У. КАРАТКЕВІЧ на Прыпяці. 1969 г.



Вера ВЯРБА

## РУЧНІКІ

У суботу Янка  
Ехаў ля ракі.  
Пад вярбой Алёна  
Мыла ручнікі.

— Пакажы, Алёна,  
Броды земляку,  
Дзе тут пераехаць  
На кані раку?

— Адчапіся, хлопец,  
Едзь абы-куды,  
Не муці мне толькі  
Чыстае вады...

У маркоце Янка  
Галавой панік.  
Упусціла дзеўка  
Беленькі ручнік.

— Янка, мой саколкі!  
Памажы хутчэй  
Ой, плыве, знікае  
Ручнічок з вачэй...

— Любя Алёна,  
Я вады баюся.  
Пацалуй спачатку —  
Што, як утаплюся?..

Супніўся гнеды  
Пад вярбой зялёнай.  
Цалавала Янку  
Над вадою Алёна.

Стала ціха-ціха  
На усёй зямлі.  
Па рацэ далёка  
Ручнікі плылі.

"Полюмя" №3, 1959



ЗАСНАВАЛЬНІК

Саюз беларускіх  
пісьменнікаў

ВЫХОДЗІЦЬ З 1932 ГОДА  
У 1982 годзе  
ўзнагароджаны ордэнам  
Дружбы народаў

ГАЛОЎНЫ  
РЭДАКТАР

Віктар  
ШНІП

РЭДАКЦЫЙНАЯ РАДА:

Вольга  
БАРАБАНШЧЫКАВА,

Святлана  
БЕРАСЦЕНЬ,

Алесь  
ГАЎРОН —  
адказны сакратар,

Людміла  
РУБЛЕУСКАЯ,

Уладзімір САЛАМАХА —  
намеснік  
галоўнага рэдактара

АДРАС  
РЭДАКЦЫІ:  
220005, Мінск,  
вул. Захарава, 19



ТЭЛЕФОНЫ:  
намеснік галоўнага  
рэдактара — 284-8525

АДДЗЕЛЫ:  
публіцыстыкі — 284-8153  
пісьмаў і грамадскай  
думкі — 284-4404  
літаратурнага  
жыцця — 284-4404  
крытыкі  
і бібліяграфіі — 284-4404  
паэзіі і прозы — 284-4404  
музыкі — 284-8153  
тэатра, кіно — 284-8153  
выяўленчага  
мастацтва — 284-8153  
карэктарская — 284-8091  
бухгалтэрыя — 284-4991  
тэл./факс — 284-8525

Пры перадруку просьба  
спасылацца на "ЛІМ".

Рукапісы рэдакцыя  
не вяртае і не рэцэнзуе.

Пазіцыя рэдакцыі  
можа не супадаць  
з меркаваннямі  
і думкамі аўтараў  
публікацыі.

Набор і верстка  
камп'ютарнага цэнтра  
тыднёвіка "ЛІМ"

Выходзіць раз на тыдзень  
на пятніцах

Друкарня Рэспубліканскага  
унітарнага прадпрыемства  
"Выдавецтва  
"Беларускі Дом друку"  
г. Мінск, пр. Ф. Скарыны, 79

Індэкс 63856 Наклад 1700  
Нумар падпісаны ў друку  
11. 12. 2002 г. у 15.00

Рэгістрацыйнае  
пасведчанне № 715

Заказ 2941

Д 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12